

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 94 (1976)

**Heft:** 222

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 222 - 2691

Bern, Mittwoch, 22. September 1976  
Berne, mercredi, 22 septembre 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbjährlich Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 222 - 22. 9. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 283 958-283 982.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

## Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilrecht ohne Eintragung in das Grundbuch dinstlich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mischschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtigen beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

## Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)  
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. La servitù non insinuata non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(3566<sup>3</sup>)

Gemeinschuldner: Tauschek Gustav, geb. 1944, österreichischer Staatsangehöriger, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft Witikonnerstrasse 57, 8032 Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. September 1976.

8030 Zürich, den 7. September 1976

Konkursamt Hottingen-Zürich  
Klosbachstr. 95, Postfach  
8030 Zürich  
H. Müller, Notar

Kt. Zürich

(3782)

Gemeinschuldnerin: Sma AG Winterthur, Import, Vertrieb und Installation von Innenausstattungen skandinavischen Ursprungs sowie ferner Planung, Fabrikation, Vertrieb und Montage von Sauna-Anlagen, mit Sitz in 8404 Winterthur, Rudolf Diesel-Strasse 28.

Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Oktober 1976.

In der vorausgegangenen Nachlassstundung eingegebene Forderungen werden nicht von Amtes wegen berücksichtigt, sondern sind beim unterzeichneten Konkursamt (Wert 10. August 1976) schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden eingeladen, dem Konkursamt innert der Eingabefrist schriftliche Kaufofferten einzureichen.

8400 Winterthur, den 17. September 1976

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Kt. Zürich

(3763)

Gemeinschuldnerin: Ruwa Automobile AG, Winterthurerstrasse 281, 8057 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1976.

Erste Gläubigerversammlung: 4. Oktober 1976, 14 Uhr, im grossen Saal des Hotels Sternen Oerlikon, Schaffhauserstrasse 335, 8050 Zürich.

Eingabefrist: bis 22. Oktober 1976.

Verwertung von beweglichen Sachen: Die Konkursverwaltung beantragt der 1. Gläubigerversammlung, gestützt auf Art. 238 Abs. 1 und 243 Abs. 2 SchKG, sämtliche beweglichen Aktiven der Konkursantin (Möbiliar, Büromaschinen, Ersatzteiler, Werkstatteinrichtung und Gebrauchtwagen) sofort nach Ablauf der Eingabefrist, durch Versteigerung oder Freihandverkauf, einzeln, gruppenweise oder gesamthaft, zu verwerten. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, erachtet sich die Konkursverwaltung zur Verwertung in diesem Sinne als von der Gläubigern ermächtigt, sofern nicht deren Mehrheit bis 5 Tage nach der 1. Gläubigerversammlung beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Innerhalb der gleichen Frist haben die Gläubiger Gelegenheit, bei der Konkursverwaltung Offerten für den Erwerb der zum Verkauf beantragten Aktiven einzureichen.

8050 Zürich, den 17. September 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich  
Schaffhauserstrasse 331  
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(3764)

Ausgeschlagene Verlassenschaft Schaffner Paul Peter, 25. Juni 1937, Kaufmann, wohnhaft gewesen Spühlirain 32, 3098 Köniz (Kollektivgesellschaft der Fa. Gebr. Schaffner & Co. mit Sitz in Unterägeri ZG), Filiale in Bern, Holligenstrasse 43.

Datum der Eröffnung: 27. August 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 1. Oktober 1976.

3000 Bern, den 15. September 1976

Konkursamt Bern

Kt. St. Gallen

(3801)

Gemeinschuldner: Hey Peter Cornelius, geboren 17. Januar 1950. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Deko-Set» Hey Peter C., Rorschach, und der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: «Balkan Import» mit Büro in Rheineck und «HIE - Einkaufsgemeinschaft», in Walzenhausen, wohnhaft gewesen Im Stocker 1400, 9436 Balgach, jetzt 9428 Walzenhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1976.

Art des Verfahrens und der Zeitpunkt einer allfälligen Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

Eingabefrist: 22. Oktober 1976

Eingaben sind zu richten an: Konkursamt Unterrheintal-Stellvertretung, Postfach 922, 9001 St. Gallen.

9001 St. Gallen, den 20. September 1976

Konkursamt Unterrheintal-Stellvertretung  
Oberer Graben 22

Kt. Aargau

(3745<sup>3</sup>)

Gemeinschuldner: Hermann Peter, 1946, von Stansstad, Maschinenzeichner, Roggenhausenstrasse 3, 5035 Unterentfelden.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Oktober 1976.

5000 Aarau, den 15. September 1976

Konkursamt Aarau

**Ct. Ticino (3780)**  
 Fallito: Hölstlin Reinhard, costruzione e manutenzione giardini, Losone.  
 Data del decreto: 1° settembre 1976.  
 Termine per le insinuazioni dei crediti, servitù e oneri fondiari: 21 ottobre 1976.  
 N.B. I crediti notificati al commissario durante la moratoria, devono essere nuovamente insinuati nel fallimento.  
 Prima adunanza dei creditori: 5 ottobre 1976, alle ore 10.30 nella sala adunanza No 31 dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno.  
 Avvertenza:  
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il termine delle insinuazioni, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere alla realizzazione dell'attivo, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.  
 Interessati all'acquisto dell'inventario inerente al commercio del fallito (attrezzi, piantine, fiori, sementi, concimi, ecc.), potranno presentare offerte scritte all'ufficio dei fallimenti di Locarno, entro il 21 ottobre 1976.  
 6600 Locarno, il 17 settembre 1976  
 Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

**Ct. du Valais (3781)**  
 Faillite: Société immobilière Les Gentianes SA, Vercorin-Chalais, à Vercorin-Chalais.  
 Date du prononcé: 20 mai 1976.  
 Délai pour les productions: 30 jours.  
 La première assemblée des créanciers aura lieu à Sierre, salle annex du Buffet de la Gare, le 18 octobre 1976, à 16 h.  
 3960 Sierre, le 17 septembre 1976  
 Office des faillites de Sierre  
 Le préposé: Ad. Salamin

**Ct. de Genève (3795)**  
 Faillite: Bougez Diffusion de Prêt-à-Porter SA, achat, vente, représentation et diffusion de tous articles de mode, en particulier de vêtements prêts-à-porter, lingerie, colifichets et articles de fantaisie ayant son siège 58, rue de la Terrasse, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1976.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1976.  
 Délai pour les productions: 12 octobre 1976.  
 1211 Genève, le 22 septembre 1976  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève (3794)**  
 Faillite: Neo-Filmor SA, achat, vente, location, distribution, exploitation, représentation et production de films; étude, achat, vente et exploitation de tous brevets, dessins, procédés et licences dans le domaine de la photographie, de la cinématographie, de la télévision et de leurs accessoires ayant son siège 20, rue du Mont-Blanc, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1976.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 20 septembre 1976.  
 Délai pour les productions: 12 octobre 1976.  
 1211 Genève, le 22 septembre 1976  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

### Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)

### Suspension de la liquidation (LP 230)

**Kt. Zürich (3783)**  
 Ueber die Personal Werbung AG, Langgasse 96, 8400 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Winterthur vom 25. August 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. September 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Oktober 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.  
 8400 Winterthur, den 21. September 1976  
 Konkursamt Winterthur-Altstadt  
 Stadthausstr. 14, 8401 Winterthur  
 A. Bhend, Notar

**Kt. Bern (3765)**  
 Gemeinschaftschuldner: Wenger Fritz, jun., Mechaniker, Moritzweg 2, 3000 Bern 15.  
 Datum der Eröffnung: 7. September 1976.  
 Depositionsfrist: 1. Oktober 1976.  
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.- leistet. (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.)  
 3000 Bern, den 16. September 1976  
 Konkursamt Bern

**Ct. de Genève (3796)**  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Failli: Vandamme Charles, 3 juillet 1910, France, exploitait un commerce de production de films photographiques et cinématographiques et enseignement dans ces domaines à l'enseigne «Institut de Photographie», sis 21, rue de la Servette à Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 22 juin 1976.  
 Date de suspension de la liquidation: 20 septembre 1976.  
 Délai pour l'avance des frais: 4 octobre 1976.  
 Montant de l'avance: fr. 2000.-  
 1211 Genève, le 22 septembre 1976  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève (3797)**  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Failli: Cherix Serge Louis, 24 juillet 1947, VD, transporteur exploitant une entreprise de transports internationaux, sise 50, rue de la Prulay à Meyrin, Genève où domicilié.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 13 juillet 1976.  
 Date de suspension de la liquidation: 20 septembre 1976.  
 Délai pour l'avance des frais: 4 octobre 1976.  
 Montant de l'avance: fr. 2000.-  
 1211 Genève, le 22 septembre 1976  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève (3798)**  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Failli: Weiss Walter, 9 août 1915 BL, transitaire, exploitant une entreprise de courtage et affrètement dans le domaine des transports internationaux à l'enseigne «Stima Transport Genève», sise 8, rue de Lyon, à Genève, où domicilié.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 août 1976.  
 Date de suspension de la liquidation: 20 septembre 1976.  
 Délai pour l'avance des frais: 4 octobre 1976.  
 Montant de l'avance: fr. 2000.-  
 1211 Genève, le 22 septembre 1976  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

### Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Graduatoria (LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

### Kt. Zürich (3786)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über Csiha Thomas, geboren 1933, österreichischer Staatsangehöriger, Holzmoosrütstrasse 10, 8820 Wädenswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1976 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Horgen, als Aufsichtsbehörde, schriftlich im Doppel einzureichen, andernfalls die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.  
 8820 Wädenswil, den 17. September 1976  
 Konkursamt Wädenswil  
 Baumann, Notar-Stellvertreter

### Kt. Zürich (3785)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über Stauffer Erwin, geboren 1935, von Eggwil BE, Schriftsetzer, früher Sagenbachstrasse 5c, Samstagern/Richterswil, nun in Embrach ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1976 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind  
 a) Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Horgen, als Aufsichtsbehörde, schriftlich im Doppel einzureichen, andernfalls die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst;  
 b) Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 8820 Wädenswil, den 17. September 1976  
 Konkursamt Wädenswil  
 Baumann, Notar-Stellvertreter

### Ct. Ticino (3766)

**Nuovo deposito di graduatoria**  
 Si rende noto che a contare dal 22 settembre 1976 è nuovamente depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria nel fallimento della ditta Imas SA, armadi, serra, ecc., Lugano, modificata a seguito di successiva notifica di credito di fr. 52 367.60 collocata in quinta classe.  
 Le azioni di contestazione della modifica della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'Autorità Giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà definitivamente riconosciuta.  
 6900 Lugano, il 22 settembre 1976  
 Ufficio esecuzione e fallimenti  
 1° circondario, Lugano

**Ct. de Vaud** (3767) **Konkurssteigerungen**  
(SchKG 257-259)  
Failli: Delaloye Luc, épicerie, boulangerie-pâtisserie tea-room, rue du Commerce, 1854 Leysin.  
Date du dépôt: 22 septembre 1976.  
Délai pour intenter action en opposition: 2 octobre 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF. La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai, art. 47 et 49 OOF.  
1860 Aigle, le 22 septembre 1976 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé

**Ct. du Valais** (3784) **Kt. Bern** (3769)  
**Etat de collocation modifié**  
Failli: Rion Michel, parqueteur, 3941 Noës-Sierre.  
Date du dépôt de l'état de collocation modifié: 24 septembre 1976.  
Délai pour intenter action: 10 jours.  
3960 Sierre, le 17 septembre 1976 Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin

**Ct. de Genève** (3799)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. l'état de collocation;  
2. l'état des revendications;  
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. intenter action contre l'état de collocation;  
2. demander la cession des droits pour contester une revendication;  
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Faillits:  
Hauter Henri, succ. de René Vallot, 25 novembre 1933 AG, tapisserie-décorateur, exploitant un commerce, sis 3, rue d'Italie et 1, rue d'Aoste à Genève, domicilié 69, rue des Vollandes à Genève (Réf. Nos. 1, 2 et 3).  
Succession répuée de Förgg Kuno Willibad, 15 janvier 1936, Allemagne, qv., mécanicien, domicilié 3, chemin de la Bâtie au Petit-Lancy, exploitait le Garage Interauto, avenue d'Aire 49, à Genève (Réf. Nos. 1 et 2).  
1211 Genève, le 22 septembre 1976 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

**Schluss des Konkursverfahrens**  
(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**  
(LP 268)

**Ct. de Vaud** (3768)  
Par décision du 13 septembre 1976 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de Staempfli Alexandre, 1295 Mies; associé dans la Snc Berger & Staempfli, Mies.  
1260 Nyon, le 22 septembre 1976 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Kt. Wallis** (3787)  
Das Konkursverfahren über Bovet Viktor, Metzgerei, 3952 Susten, ist durch Verfügung des Instruktionsrichters Leuk vom 15. September 1976 als geschlossen erklärt worden.  
3956 Salgesch, den 17. September 1976 Konkursamt Leuk VS

**Ct. de Genève** (3800)  
La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 20 septembre 1976  
Faillie: Etablissements Baillois SA, fabrication, achat et vente d'appareils de mesure de précision ayant son siège 13, rue des Falaises à Genève.  
1211 Genève, le 22 septembre 1976 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

**Vente aux enchères publiques après faillite**  
(LP 257-259)  
 **Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
(LEF 257-259)

**Einzige Liegenschaftsteigerung**  
Im Konkurs über die Berola AG, Heizöl und Benzin, Belpstrasse 11, Bern, wird am Mittwoch, den 17. November 1976, 15 Uhr, im Restaurant Bären in Münchenbuchsee, im Auftrage des Konkursamtes Bern öffentlich versteigert:  
Münchenbuchsee Grundbuch-Nr. 178  
enthaltend 46,36 Aren Hausplatz, Hofraum, Anlagen, Weg «Wald-eck», Plan 8, mit Lagerhaus, Abfüllstation und Garage, Waldeckweg 47.  
Amtlicher Wert, inkl. Bezintanks: Fr. 810 400.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 200 000.-  
Eingebefrist: bis und mit 12. Oktober 1976.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 19. Oktober 1976 bis und mit 28. Oktober 1976 im Büro des Konkursamtes Fraubrunnen öffentlich auf.  
An die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten ergeht hiermit die Aufforderung, dem unterzeichneten Konkursamt binnen der Eingebefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig die Pfandtitel einzureichen. Ferner ist auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht gemeldete Ansprüche sind so weit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Grundbucheintrag dinglich wirksam sind.  
Interessenten, welche eine vorzeitige Besichtigung des Grundstückes wünschen, wollen sich beim Konkursamt Fraubrunnen melden.  
3312 Fraubrunnen, den 14. September 1976 Konkursamt Fraubrunnen

**Kt. Zug** (3329)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Im Konkurs über Uttinger-Grob W., Mühle, Obermühlestrasse, 6330 Cham, gelangen die nachbezeichneten Liegenschaften zur einmaligen öffentlichen Steigerung:  
GBP Nr. 823: Zweifamilienhaus, Magazin, Hofraum und Garten, zusammen 733 m<sup>2</sup> gross, in der Stadtgemeinde Zug, an der Alpenstrasse 2 gelegen.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 350 000.-  
GBP Nr. 1155: Mühlebau (die Mühle ist seit einigen Jahren stillgelegt), Hofraum, Garagebau, Hofraum und Garten, zusammen 1024 m<sup>2</sup> gross, in der Gemeinde Cham, an der Obermühlestrasse gelegen.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 150 000.-  
GBP Nr. 1555: Schweinestallung und Umgelände, zusammen 5401 m<sup>2</sup> gross, in der Gemeinde Cham, im Feld gelegen.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 400 000.-  
Ort und Zeit der Steigerung: Cham ZG, Restaurant «Bären», Freitag, den 24. September 1976, 15 Uhr.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag für jedes Objekt eine Barzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten.  
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 6. September 1976 an während 10 Tagen beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Besichtigung der Objekte: nach Vereinbarung, Telefon 042 / 23 12 33, intern 340.  
6300 Zug, den 10. August 1976 Konkursamt Zug: A. Rosenberg

**Kt. St. Gallen** (3411)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Gemeinschuldnerin: Kliba AG, Oelmühleweg 4, 9400 Rorschach.  
Steigerungsobjekt: Parzelle Nr. 4154 im Grundbuch der Gemeinde 9450 Altstätten.  
Mehrfamilienhaus Nr. 4785, Garagen Nr. 4941, 2218 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Wiese, Neufeldstrasse 3, Altstätten SG.  
Steigerungstag und -ort: Samstag, 2. Oktober 1976, 9.30 Uhr, im Hotel Drei König, Altstätten SG.  
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: 2. bis 11. September 1976 bei der Bezirksgerichtskanzlei Rorschach, Kronenstrasse 14, 9400 Rorschach.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 820 000.-  
Barzahlung vor dem Zuschlag: Fr. 30 000.-  
Besichtigung: nach tel. Vereinbarung mit dem Konkursamt (071 / 91 34 45).  
9400 Rorschach, den 23. August 1976 Konkursamt Rorschach

**Kt. St. Gallen** (3410)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Gemeinschuldnerin: Travega AG, Oelmühleweg 4, 9400 Rorschach.  
Steigerungsobjekt: Parzelle Nr. 2774 im Grundbuch der Gemeinde 9450 Altstätten.  
Mehrfamilienhaus Nr. 4771, Garagen Nr. 4940, 2227 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Wiese, Neufeldstrasse 1, Altstätten SG.  
Steigerungstag und -ort: Samstag, 2. Oktober 1976, 9.30 Uhr, im Hotel Drei König, Altstätten SG.  
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: 2. bis 11. September 1976 bei der Bezirksgerichtskanzlei Rorschach, Kronenstrasse 14, 9400 Rorschach.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 820 000.-  
Barzahlung vor dem Zuschlag: Fr. 30 000.-  
Besichtigung: nach tel. Vereinbarung mit dem Konkursamt (071 / 91 34 45).  
9400 Rorschach, den 23. August 1976 Konkursamt Rorschach

**Ct. Ticino** (3770)  
Liquid. No 5776  
**Avviso di vendita a trattative private (art. 256/1 LFEF)**  
Fallimento: Casartelli Silvano, off. mecc., Stabio.  
Si rende noto che i beni mobili, appartenenti alla massa fallimentare, presso l'officina di Stabio e quelli depositati presso la Ditta Torreggiani & Grazia, in Stabio, saranno realizzati, mediante trattative private, ed in particolare:  
A. presso l'officina:  
1. armadi aperti con utensili vari, ständer, banchi in metallo, filatrice, fresatrice, divatore, tavola girevole, porta-utensili, banchi da lavoro, un sollevatore idraulico, apparecchio copiatore idraulico, un tornio «Tovaglieri», compressore, ecc.  
2. Soggetti a riserva di proprietà: una fresatrice marca «Vernier» mod. D. V. 270, un trapano radiale marca «Bergonzi» Type DR 100, una retifica per esterni marca «Ribon» B + C 1000 con app. Marpos, una retifica per interni marca «Ribon» R 1-200 con apparecchio Marpos.  
3. mobilio d'ufficio e armadi per guardaroba, stufe a mattoni refrattari, serie di apparecchi di precisione, ecc.  
4. un camioncino marca Ford, anno 1967.  
B. depositati presso la ditta Torreggiani e Grazia, in Stabio:  
1. un micrometro per controllare i filetti marca «Tesa», un truschino marca «Tesa», un flessibile marca «Pfer» funz. elettrico, un carrello portabombole, un apparecchio per tornire i raggi, una squadra a cappello.  
Gli interessati potranno esaminare la distinta di detti beni e le condizioni di vendita, depositate presso lo scrivente ufficio a partire dal 22 settembre 1976.  
Le offerte in busta sigillata, con indicazione esterna «Offerta inventario Casartelli» dovranno pervenire a questo ufficio entro il 7 ottobre 1976.  
Sopralluogo per visione dei beni da realizzare: il 24 settembre 1976, dalle 14.30 alle 16.30 presso l'officina di Stabio.  
La vendita potrà farsi in blocco o a gruppi, come pure singolarmente.  
6850 Mendrisio, il 15 settembre 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingebefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberühigt wären.  
Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Bern** (3802)  
**II. Aufruf zur Forderungseingabe**  
Mit Verfügung vom 17. September 1976 hat der Gerichtspräsident I von Thun der Firma Hotel du Lac Gunten AG, 3654 Gunten, eine Nachlass-Stundung gemäss Art. 293 ff. SchKG von 4 Monaten gewährt.  
Die Gläubiger werden eingeladen, ihre Forderungen, Wert 17. September 1976, unter Beilage der Beweismittel und unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis am 7. Oktober 1976 beim Unterzeichnenden schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberühigt.  
Gläubiger, die ihre Forderungen schon beim I. Aufruf vom 31. Mai 1976 eingegeben haben, gelten bereits als ordnungsgemäss angemeldet.  
3600 Thun, den 20. September 1976 Der Sachwalter: Hans Laengin Revisions- und Treuhänderbüro Henri-Dunant-Strasse 11 3600 Thun

**Kt. Solothurn**

(3788)

Schuldnerin: Belvil Watch Co. SA, Rötistrasse 4, 4500 Solothurn, mit Filiale in 3961 Vissoie.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Solothurn: 14. September 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 14. Januar 1977.

Sachwalter: Dr. Rudolf Wolfensberger, Fürsprecher und Notar, Wengistrasse 16, 4500 Solothurn.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung, Wert 14. September 1976, im Doppel unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung, d.h. bis 12. Oktober 1976 schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. Dezember 1976, 14.30 Uhr, im Zunfthaus zu Wirthen, 1. Stock, Hauptgasse 41, Solothurn, mit dem Bemerkten, dass an der Gläubigerversammlung evtl. auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, d.h. ab 6. Dezember 1976 im Büro des Sachwalters.

Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung, evtl. mit Dividendenvergleich vor.

4500 Solothurn, den 17. September 1976

Der gerichtlich bestimmte Sachwalter:  
Dr. Rudolf Wolfensberger  
Fürsprecher und Notar  
Wengistrasse 16, 4500 Solothurn

**Kt. Aargau**

(3777)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Beschluss vom 2. September 1976 die dem Schuldner Caravetta-Brunetti Armando, Comestibles-Geschäft, Zentralstrasse, 5610 Wohlen, am 6. Mai 1976 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d.h. bis zum 5. November 1976, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet Montag, den 11. Oktober 1976, 14 Uhr, im Gerichtssaal in Bremgarten, statt.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5610 Wohlen, den 14. September 1976

Der Sachwalter:  
F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter  
c/o Exacta Treuhand AG  
5610 Wohlen

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern**

(3803)

Schuldnerin: Josef Schärli AG, sanitäre Anlagen, Heizungen, Technisches Büro, Grubenmattstrasse 3, 6210 Sursee.

Zeit und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 20. Oktober 1976, 14.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sitzungssaal), Christoph-Schwyder-Strasse 2, Sursee.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

6210 Sursee, den 20. September 1976

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wigger

**Kt. Aargau**(3772<sup>2</sup>)

Mit Beschluss vom 9. September 1976 hat das Bezirksgericht Bremgarten dem Räber Franz, Berikon, als Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Max Arbogast + Co., Inhaber F. Räber, Luisenstrasse 41, 8005 Zürich, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen - Wert 9. September 1976 - bis zum 9. Oktober 1976 beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet statt: Montag, den 15. November 1976, 15 Uhr, im Gerichtssaal in Bremgarten.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

5620 Bremgarten, den 15. September 1976

Sachwalter:  
Otto Fischer, Notar  
Sternengasse 16, 5620 Bremgarten

**Ct. Ticino**

(3791)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 19 settembre 1976 la moratoria a scopo di concordato concessa il 19 maggio 1976 al signor Maccanelli Mario, fu Annibale, via Prato Carasso 24, Bellinzona, è stata oggi prorogata di due mesi, a far tempo dal 20 settembre 1976.

6900 Lugano, il 17 settembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario: V. Arigoni

**Ct. de Vaud**

(3774)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 30 septembre 1976, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la Société pour la Gestion et la Surveillance de Constructions SA, avenue Mon-Repos 24, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 13 septembre 1976

Le président du Tribunal du district de Lausanne: J. M. Schwenter

**Ct. Ticino**

(3790)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 24 ottobre 1976 la moratoria concessa a scopo di concordato il 24 giugno 1976 alla spettabile Rimoldi Angelo e Hardmeier V., Lugano.

6900 Lugano, il 16 settembre 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Ct. de Vaud**

(3789)

A vous, tous tiers intéressés.

D'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 8 octobre 1976, à 16 h. 30, à Morges, Maison Saint-Louis, place Saint-Louis 2, 1<sup>er</sup> étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Couturier Michel, route de Denges, à Lonay.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 17 septembre 1976

Le président du Tribunal du district de Morges: Jacques Viret

**Ct. de Vaud**

(3771)

Débitrice: Drugstore Montreux SA, place de la Paix, 1820 Montreux.

Sursis du 9 septembre 1976 de quatre mois, échéant le 9 janvier 1977.

Commissaire au sursis: Monsieur François Chabloy, agent d'affaires breveté, avenue de Belmont 6, 1820 Montreux.

Délai pour les productions: 12 octobre 1976, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: mardi 30 novembre 1976, 14 h., salle du Conseil Communal, rue du Conseil 8, à Vevey.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.

1820 Montreux, le 14 septembre 1976

Le commissaire au sursis:  
F. Chabloy, agent d'affaires breveté

**Ct. de Vaud**

(3775)

Débitrice: Caves du Château et de Verdeaux SA, vins et spiritueux à Yverdon (dépôts à Renens VD).

Par décision du président du Tribunal du district d'Yverdon, le sursis concordataire octroyé le 7 juillet 1976 est prolongé de deux mois. L'échéance est ainsi reportée au 7 janvier 1977.

L'assemblée des créanciers primitivement fixée au 7 octobre 1976 n'aura pas lieu. Elle est reportée au jeudi 25 novembre 1976, à 15 h., et se tiendra en salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, à Yverdon.

Le dossier, qui devait être à disposition des créanciers à partir du 25 septembre 1975 ne le sera que dès et y compris le 13 novembre 1976, à l'office des faillites d'Yverdon, rue de Neuchâtel 1 (Tour Bel-Air), Yverdon.

1400 Yverdon, le 15 septembre 1976

Le commissaire au sursis:  
Dufey

**Ct. de Genève**

(3773)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 5 octobre 1976, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par Bourquin Paul, ensembleblier-décorateur, boulevard Helvétique 19, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 15 septembre 1976

Tribunal de première instance  
R. Kunz, greffier de chambre

**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Prorogation du sursis concordataire**

(LP 295, al. 4)

**Proroga della moratoria**(LEF 295, 4<sup>o</sup> capoverso)**Kt. Aargau**

(3805)

Gemeinschuldner (Einzelfirma): Gloor-Hort Werner, Stahlmöbel- und Eisenbau, 5704 Egliswil.

Die 2. Gläubigerversammlung der vom Bezirksgericht Lenzburg bewilligten Nachlassstundung vom 29. April 1976 sowie der zweimonatigen Verlängerung, einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, bis 29. Oktober 1976, findet am Mittwoch, den 13. Oktober 1976, nachmittags um 15 Uhr im Restaurant Horner, 5604 Hendschiken, statt.

Der Schuldner schlägt eventuell einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor (Art. 316 ff.). Es sind deshalb eventuell die nötigen Organe zu wählen.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

5600 Lenzburg, den 20. September 1976

Risag-Verwaltungen-Treuhand  
Der Sachwalter: K. Riesen

**Révocation du sursis concordataire**

(LP 298, 309)

**Ct. de Vaud**

(3778)

Par décision du 10 septembre 1976, le président du Tribunal du district de Lavaux a révoqué le sursis concordataire accordé le 6 février 1976 à Guignard Charly, café de l'Union à Lutry.

1096 Cully, le 16 septembre 1976

Le commissaire:  
A. Rime

**Omologazione del concordato**

(LEF 306, 308, 317)

**Ct. Ticino**

(3806)

Con sentenza 7 settembre 1976, cresciuta in giudicato il 20 settembre 1976, il pretore del distretto di Bellinzona ha omologato il concordato proposto dal Signor Bruschi Alberto, impianti sanitari, in Giubiasco, sulla base del pagamento integrale dei creditori privilegiati e del versamento di una percentuale del 16,90% ai creditori di quinta classe.

1 pagamenti dovranno essere effettuati entro 3 mesi dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione, a cura del commissario, avv. Gabriele Padlina, Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 20 settembre 1976

Il pretore: dott. Silvio Rossi

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

### Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

#### Kt. Basel-Stadt

(3792)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Bahnhof-Drogerie AG Basel**, Neuenunterführung, Basel, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4001 Basel, den 22. September 1976

Die Liquidatorin:  
Konkursamt Basel-Stadt

#### Ct. de Genève

(3793)

L'état de collocation des créanciers de **Airgel SA**, réfrigération, ventilation et climatisation, sis 5, route des Jeunes, à Carouge, en liquidation concordataire, est déposé et peut être consulté au siège de la liquidation chez Monsieur Roger-M. Siffert, expert-comptable, rue du Vieux-College 8, à Genève.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire des actifs de la société.

1211 Genève, le 22 septembre 1976

Le liquidateur:  
Roger-M. Siffert

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316g)

#### Kt. Wallis

(3807)

Verteilungsliste (SchKG 316 n)

In der Nachlassliquidation mit Vermögensabtretung über **Studer Oskar**, Sanitär-Installationen, 3930 Visp, liegt die Verteilerliste für die 2. und 3. Dividendenzahlung den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Treuhänderbüro, Heinz Imhof, Sonnenstrasse 2, 3900 Brig, zur Einsicht auf.

Beschwerden sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an, an die Aufsichtsbehörde zu richten.

3900 Brig, den 17. September 1976

Im Auftrag der Liquidatoren  
und des Gläubigerausschusses  
Der Liquidator: Heinz Imhof  
Treuhänderbüro, Brig

## Verschiedenes - Divers - Varia

#### Ct. de Vaud

(3779)

##### Vente d'immeubles

Habitation - locaux commerciaux - ateliers

Le vendredi 12 novembre 1976, à 15 h., Hôtel de l'Ours, à Vuiteboeuf, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles propriété de la masse concordataire par abandon d'actif **Matthey SA**, à Vuiteboeuf, savoir:

Commune de Vuiteboeuf

art. 77/2: habitation comprenant 2 logements, ateliers, bureaux, remise, places-jardins de 2351 m<sup>2</sup>; estimation fiscale: fr. 580 000.-;  
art. 427/3: places-jardins de 439 m<sup>2</sup>; estimation fiscale: fr. 1000.-;  
assurance incendie des bâtiments (indice 520): fr. 1 493 960.-.

Chauffage général au mazout - rendement locatif intéressant.

Taxe d'expert et des liquidateurs: fr. 710 000.-.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés à l'office des faillites d'Orbe, rue de la Poste 2, dès le 13 octobre 1976.

Visite des lieux: les 15 et 29 octobre 1976, à 15 h. (rendez-vous sur place).

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés devront en plus, s'ils sont domiciliés à l'étranger ou considérés comme tels, se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler.

1350 Orbe, le 15 septembre 1976

Matthey SA en liquidation concordataire:  
F. Meystre, proposé  
M. Favre, fiduciaire

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

#### Berichtigung.

**Garelo Technik AG**, in Zürich 8. Diese Firma wurde irrtümlich im (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2168) und im (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2248) falsch publiziert. Richtige Schreibweise der Firma: **Carelco Technik AG**.

#### 8. September 1976. Metzgerei.

**Rudolf und Walter Jucker**, in Zell ZH, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1975, S. 1256). Betrieb einer Metzgerei. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 an die «Gebr. Jucker Metzgerei AG», in Zell ZH, übergegangen.

#### 8. September 1976.

**Gebr. Jucker Metzgerei AG**, in Zell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dorfstrasse 3, Kollbrunn, Statutendatum: 29. 6. 1976. Zweck: Betrieb eines Metzgereischäftes; kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Rudolf und Walter Jucker», in Zell, ZH mit Aktiven von Fr. 1 384 277.45 und Passiven von Fr. 734 146.50 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 zum Preise von Fr. 650 130.95, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Rudolf Jucker, von Weisingen, in Zell ZH, Präsident, und Walter Jucker, von Weisingen, in Zell ZH, beide mit Einzelunterschrift.

#### 8. September 1976. Möbel.

**Eggerath AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Allenmoosstrasse 127, Zürich 11, Statutendatum: 27. 8. und 3. 9. 1976. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Möbeln jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder solche Unternehmen gründen sowie ferner Grundbesitz im In- und Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder durch Telegramm. Mitglieder des VR: Johann Heinrich (genannt Heinz) Eggerath, deutscher Staatsangehöriger, in Wegberg-Holtum (BRD), Präsident; Bruno Klarer, von und in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Walter Stamm, von Schleithem, in Niederhasli, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

#### 8. September 1976.

**Mercurio Metall und Rohstoffe AG (Mercurio Metall und Rohstoffe SA) (Mercurio Metall und Rohstoffe Ltd) (Mercurio Metall und Rohstoffe Inc.)**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Oescherstrasse 22, Statutendatum: 31. 8. und 6. 9. 1976. Zweck: Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten aller Art, insbesondere Mineralien, Erzen und Metallen, Tütingen von Import- und Exportgeschäften für eigene und fremde Rechnung, Uebernahme von Vertretungen und Agenturen sowie Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Darlehen gewähren und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegraphisch oder im SHAB. Mitglieder des VR: Hans-Peter Rockenbach, von Basel, in Männedorf, Präsident; Hansruedi Laubscher, von Basel und Täuffelen, in Genf, und André Werner Kofmehl, von Zürich und Deitingen, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Richard Mercanton S.A., Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich**. Unter dieser Firma besteht unter der im Handelsregister des Bezirkes Lavaux eingetragenen Aktiengesellschaft «Richard Mercanton S.A.», mit Sitz in Puidoux (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1976, S. 1516), eine Zweigniederlassung. Adresse: Luchwiesenstrasse 190, in Zürich 12. Zweck der Gesellschaft: Herstellung, Verkauf, Vertretung und Vermietung von Bedarfsartikeln aller Art für die Strassenmarkierung im In- und Ausland. Gesellschaft kann Immobilien erwerben. Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland erwerblich. Für die Zweigniederlassung zeichnet mit Einzelunterschrift: Claude Jéquier, von Cortaillod, in Epalinges, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

#### 8. September 1976.

**Poster-Discoclub Management AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2133). Betrieb, Projektierung und Einrichtung in erster Linie von Discotheken im Poster- und Club-Genre sowie auch damit zusammenhängenden Restaurations- und Unterhaltungsbetrieben und ähnlichen Unternehmen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 12. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

#### 8. September 1976.

**Musikhaus Litscher Leasing AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Müliärstrasse 83, Zürich 4. Statutendatum: 16. 7. 1976. Zweck: Vermietung von Musikinstrumenten, Verstärkern und Lautsprecherboxen und deren Zubehör; die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Musikinstrumente und Zubehör, alles gemäss Rechnung vom 12. 7. 1976, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Christian Litscher, von Sevelen, in Zürich, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Urs Bernhardsgrütter, von Zürich und Gossau SG, in Zürich, und Fridolin Hofstetter, von Entlebuch, in Littau, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 8. September 1976. Speditions- und Transportbetrieb.

**Avandero B.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 8. Unter dieser Firma hat die «besloten vennootschap» Avandero B.V., mit Hauptsitz in Rotterdam, eingetragen im Handelsregister der Kamer von Koophandel en Fabrieken in Rotterdam, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren in ihrer gegenwärtigen Fassung vom 16. 2. 1973. Zweck: Speditions- und Transportbetrieb für Land-, Wasser- und Lufttransport; Beteiligung an oder Geschäftsführung von anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Die Gesellschaft wird verwaltet von einem Vorstand von einem oder mehreren Mitgliedern und einem Aufsichtsrat von einem oder mehreren Mitgliedern. Das Kapital beträgt 50 000 Gulden und ist voll liberriert. Es zerfällt in 50 Namenaktien zu 1000 Gulden. Einziges Mitglied des Vorstandes: Gianfranco Bergamaschi, italienischer Staatsangehöriger, in Rotterdam. Einziges Mitglied des Aufsichtsrates: Gianfranco Boschetti, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Markus Vonlaufen, von Neuenkirch LU, in Dielikon, mit auf die Zweigniederlassung beschränkter Einzelprokura. Adresse: Thurgauerstrasse 68, Zürich 11.

#### 8. September 1976.

**Monsanto Research S.A.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1973, S. 2305). Forschung auf dem Gebiete der Chemie und auf verwandten Gebieten. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 8. 1976 hat sich die Gesellschaft per 31. 8. 1976 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Monsanto Research S.A. in Liquidation** durchgeführt. Dr. Willy Staehelin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift, und zwar als Liquidator. Hans Hartung und Dr. Harold Hicks Zeiss aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Eduard Locher erloschen. Ferner aus dem VR ausgeschieden: Harold W. Mohrmann und Prof. Dr. Edgar Heilbronner.

#### 8. September 1976.

**Computer AG Zürich**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1481). Dienstleistungsunternehmen vor allem auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. Hans Peter Defregger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Josef Schreiber; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

#### 8. September 1976. Chemisch-technische Artikel usw.

**André Koch AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 384). Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Artikeln usw. Ingeborg Butler ist nicht mehr Vizeidirektorin, sondern Direktorin; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ruth Weller, von Châtel-St-Denis, in Ennetbaden.

#### 8. September 1976.

**Walter Schoch-Baer**, in Obfelden (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1948, S. 542). Kolonial-, Mercerie-, Glas- und Manufakturwarenhandlung usw. Neuer Wortlaut der Firma: **Walter Schoch Elektronik**. Neumschreibung der Geschäftsatur: Fabrikation von elektronischen Geräten, insbesondere von gedruckten Schaltungen.

#### 8. September 1976.

**Burroughs (Schweiz) AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2515). Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparaturen von und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechenmaschinen usw. Die Unterschriften von Hanspeter Stürchler und René Kuch sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Weder, von Diepoldsau, in Zürich.

#### 8. September 1976. Addier-, Buchungs-, Rechenmaschinen.

**Burroughs (Schweiz) AG Filiale Zürich-Altstetten**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2515). Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparaturen von und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechenmaschinen usw., mit Hauptsitz in Zürich 3. Die Unterschriften von Hanspeter Stürchler und René Kuch sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Weder, von Diepoldsau, in Zürich.

#### 8. September 1976. Addier-, Buchungs-, Rechenmaschinen.

**Burroughs (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Zürich 9** (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2515). Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparaturen von und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechenmaschinen usw., mit Hauptsitz in Zürich 3. Die Unterschriften von Hanspeter Stürchler und René Kuch sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Weder, von Diepoldsau, in Zürich.

#### 8. September 1976.

**Verlag Manfred Marx & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 611). Verlag von Druckerzeugnissen verschiedener Art usw. Der Kommanditär Kurt Roschewski ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000: Pierre Rothschild, von Basel, in St. Gallen. Die Unterschrift von Silvia Marx ist erloschen.

**8. September 1976. Waren aller Art.**  
**Jurik Müller**, in Zürich, Stauffacherstrasse 127, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jurik Müller, von Rütli bei Büren, in Zürich 3. Handel mit Waren verschiedener Art.

**8. September 1976. Innenausstattungen usw.**  
**SUNA AG Winterthur**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1898). Import, Vertrieb und Installation von Innenausstattungen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkesgerichts Winterthur vom 10. 8. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

#### 8. September 1976.

**Interconvention Congress and Convention Services Ltd**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3023). Organisation von Kongressen usw. Die Generalversammlung vom 19. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt auch die Vermittlung von Hotelreservierungen mittels elektronischer Datenverarbeitung. Edoardo Kropf, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Richard Schnirer, von und in Zürich.

#### 8. September 1976. Dienstleistungen usw.

**Isor GmbH**, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 407). Dienstleistungen aller Art usw. Die Gesellschafterversammlung vom 10. 6. 1976 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist **Oetwil am See**. Die Stammeinlage von Fridolin Röösli ist von Fr. 18 000 auf Fr. 14 000 herabgesetzt worden, und dadurch ist das Grundkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 16 000 herabgesetzt worden. Sodann ist es von Fr. 16 000 auf Fr. 32 000 erhöht worden, indem Hedwig Berlin, von Urmasch, in Oetwil am See, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000 der Gesellschaft neu als Gesellschafterin beigetreten ist. Neue Geschäftsführerin ist Hedwig Berlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Etzikon (bei Hedwig Berlin).

#### 8. September 1976. Landwirtschaftliche Produkte.

**Agro-Tropic AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stockerstrasse 39, in Zürich 2. Statutendatum: 1. 9. 1976. Zweck: Import und Verkauf von landwirtschaftlichen Produkten aus

tropischen Ländern, insbesondere von Früchten, Gemüse und Blumen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB, VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift; Bernhard Bürgisser, von Bremgarten AG und Zürich, in Köniz, Präsident; Beat Frey, von Eschenbach LU, in Menzingen, und Eduard Bürgisser, von Bremgarten AG und Zürich, in Weiningen.

8. September 1976.

**Locamion AG (Locamion SA)**, in Zürich 5, Pfingstweidstrasse 31a, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 8. und 1. 9. 1976. Zweck: Vermietung von Lastwagen und ähnlichen Nutzfahrzeugen; kann sich an anderen schweizerischen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): sechs bis zwölf Mitglieder, Mitglieder des VR: Benno Mächler, von Wangen SZ und Küssnacht, in Küssnacht; Pierre Clement, französischer Staatsangehöriger, in Boulogne sur Seine, Vizepräsident; Claude Cans, französischer Staatsangehöriger, in La Celle St-Cloud (F); Gilles Vienot, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Eric Vicario, von Romont, in Thônex; Dr. Walter Lüem, von Schinznach-Dorf, in Utikon a. A.; Dr. Karl Spillmann, von Zürich, in Küssnacht, und Georges Winkler, von Bremgarten BE, in Adliswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1976. Autotransporte.

**Salvatore Ragusa**, in Zürich, Nansenstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Ragusa, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Autotransporte (Sachen).

8. September 1976.

**Durisol A.-G. für Leichtbaustoffe**, in Dietikon (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1976, S. 2329). Erwerb von Patenten und Verfahren des Bauwesens usw. Die Generalversammlung vom 31. 8. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 2 200 000 erhöht worden. Das Grundkapital zerfällt in 2200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

8. September 1976.

**A.-G. für Pressezeugnisse**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1975, S. 2371). Herstellung von Pressezeugnissen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph Ringier, von und in Zofingen, und Jürgen Jueckel, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden.

8. September 1976.

**Baugesellschaft Merkur A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 942). An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. Ernst Göhner und Alwin von Arx, beide infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erna von Arx-Wirtz, von und in Zürich, und Heinz Keller, von Untersiggenthal, in Obersiggenthal.

8. September 1976. Malerarbeiten usw.

**Armin Hunziker AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1975, S. 1588). Ausführung von Malerarbeiten aller Art usw. Die Prokura von Alfred Wagner ist erloschen.

8. September 1976.

**SAG Service für Apparate & Giessereibedarf A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 615). Verkauf und insbesondere Service von Apparaten, speziell für die Giessereiindustrie usw. Die Unterschrift von Alfred Sinner sowie die Prokura von Horst Rudolf Paul Zolle sind erloschen. Neue Adresse: Affolternstrasse 97, Zürich 11.

8. September 1976.

**Luchsinger Metallveredlung AG**, in Stadel (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2989). Kuno Probst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edith Luchsinger ist nicht mehr Präsidentin des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Robert Keller, von Winterthur und Wildberg, in Rekingen.

8. September 1976.

**Modair AG, Kompressoren und Pressluftwerkzeuge**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650). Handel mit Maschinen und Zubehör der Drucklufttechnik und der Oelhydraulik usw. Alfred Stettler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Remy Fuchs, von Lauterbrunnen und Winterthur, in Elsau.

8. September 1976. Waren aller Art.

**Inter-Softex AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2489). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Maschinenanlagen, Metallwaren usw. Dr. Jobst Hermann und Jacques Turretini sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. September 1976. Förder- und Verpackungsanlagen.

**Transver Bühler AG**, in Wädenswil (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1585). Fabrikation und Vertrieb von Förder- und Verpackungsanlagen sowie Konstruktion, Planung und Berechnung solcher Anlagen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Marlyse Bühler, von und in Thalwil, Werner Bühler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Thalwil (nicht in Oberrieden, wie irrtümlich eingetragen).

8. September 1976.

**Schuhfabrik Elgg A.-G.**, in Elgg (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2798). Betrieb einer Schuhfabrik usw. Jakob Spiller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Weiss, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

7. September 1976.

**Dura Trading AG**, in Zug, Erwerb und Verwertung von Lizenz- und Patentrechten usw. (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2528). Neu zum einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Lippuner, von Zürich und Grabs SG, in Zug. Neues Domizil: Bleichstrasse 8 (e/o Hans Lippuner), 6301 Zug.

7. September 1976.

**Tourism and Hotel Repräsentatives S.A.**, in Zug, Übernahme von Vertretungen von Hotels und Touristikanlagen im In- und Ausland (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1501). Dr. iur. Werner Roesch, Präsident; Dr. Jörg Bossart und Dr. Reto Schneider sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied, wurde gewählt: Jean-Pierre Stuedler, von Fontaines, in Mutschellen, Gemeinde Zuzikon.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

7. septembre 1976. Gestion de titres.

**Somatepa S.A.**, à Fribourg, rue de Lausanne 82 (chez M<sup>r</sup> Philippe von der Weid, avocat). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 septembre 1976. But: la gestion de titres, l'acquisition, l'administration et le contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles et immobilières, l'achat, la vente et la représentation de machines de chantiers, des engins de levage et du matériel technique dans le domaine du génie civil. Elle n'aura aucune activité en Suisse. Capital: Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe von der Weid, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

7. septembre 1976.

**Computer Sales Systems S.A.**, à Fribourg, vente et location de systèmes d'ordinateurs, etc. (FOSC du 8. 6. 1976, N° 131, p. 1611). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 5, c/o Fiduciaire Ravier S.A.

7. septembre 1976. Matières premières.

**Siretom S.A.**, à Fribourg, achat, vente, importation de matières premières, etc. (FOSC du 18. 10. 1973, N° 244, p. 2797). L'administrateur Roland Martin a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Bernard Bonin, de Villarod, à Fribourg.

7. septembre 1976. Affaires commerciales.

**Faustasia S.A.**, à Fribourg, toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 21. 1. 1975, N° 16, p. 164). L'administrateur unique Michel Malzacher a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Max P. Moser, de et à Genève.

7. septembre 1976. Café.

**Mme Emmanuelle Mooser**, à Fribourg, exploitation du café du Tiribaum (FOSC du 16. 11. 1972, N° 270, p. 2961). La titulaire exploite actuellement l'Auberge du Sauvage, Plancher Supérieure 12.

### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

7. September 1976.

**Wohnbaugenossenschaft Tafers**, in Tafers, Bekämpfung der Wohnungnot, der Landflucht und der Verteuerung der Mietzinsen. Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1963, S. 2240). Laut Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1976 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

7. September 1976. Industriezweige.

**Walo von Mühlenen AG**, in Düringen, Lizenzfabrikation von Industriebölen (SHAB Nr. 112 vom 16. 3. 1975, S. 1341). Roger von Mühlenen, von Bolligen, in Villars-sur-Glâne. Delegierter des Verwaltungsrates, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Bernhard Friedli-von Mühlenen, von Rohrbach BE und Thun, in Heimberg, als Delegierter des Verwaltungsrates; Madeleine Zaehner von Mühlenen, von Bolligen, in Düringen, als Mitglied. Sie zeichnen mit den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern, mit dem Direktor und dem Prokuristen untereinander kollektiv.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Bureau Dorneck

6. September 1976.

**Elektro-Krummenacher AG, Elektrotechnische Unternehmungen (Electro-Krummenacher SA, Entreprise électrotechniques) (Electro-Krummenacher Ltd., Electro-technical Enterprises) (Electro-Krummenacher S.A., Imprese elettrotecniche)**, in Dornach (SHAB Nr. 246 vom 14. 10. 1975, S. 2754). An der Generalversammlung vom 6. September 1976 wurden die Statuten revidiert. Der Firmenname wurde geändert in Elektro-Krummenacher & Trinkler AG, Elektrotechnische Unternehmungen (Electro-Krummenacher & Trinkler SA, Entreprises électrotechniques) (Electro-Krummenacher & Trinkler Ltd., Electro-technical Enterprises) (Electro-Krummenacher & Trinkler S.A., Imprese elettrotecniche). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Trinkler, von Menzingen, in Bottmingen.

### Bureau Olen-Gösgen

3. September 1976. Lebensmittel-Spezialitäten usw.

**R. A. Graber & Co.**, in Olen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. September 1976 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Roger Graber, von und in Olen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist die «Graber-Mandit AG» in Olen. Import, Export und en gros-Handel von Lebensmittel-Spezialitäten und Getränken. Jurastrasse 17.

3. September 1976.

**Werbeagentur Honest, Donghi und Izzo**, in Olten. Silvio Donghi, von Linden, in Olten, und Antonio Izzo, italienischer Staatsangehöriger, in Trimbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1976 begonnen hat. Die Gesellschaft führen Kollektivunterschrift zu zweien. Führung einer Agentur für Inseratenwerbung, Seidenhofweg 16.

3. September 1976.

**Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Filiale Olten, Zweigniederlassung in Olten** (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 147). Dr. Fred Krebs ist nun Direktor mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

6. September 1976.

**Gemeinnützige Siedlungs-Genossenschaft Belegschaft der Schuhfabrik Hug in Dulliken (Kt. Solothurn), in Dulliken** (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3185). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1963 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. September 1976.

**Dreyfus Söhne & Cie. Mandata AG**, in Basel, Aeschenvorstadt 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 9. 1976. Zweck: Übernahme von Testamentvollstreckungen, von privatrechtlichen und treuhänderischen Aemtern und Mandaten, insbesondere auch in ausländischen Treuhandschaften (Trusts) und Gcsellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Na-

menaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Prof. Hans Guth, von Zürich, in Basel, Präsident; Dr. Robert Blum, von Genf, in Basel, und Dr. Rudolf Grumbacher, von und in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien. Direktoren mit Unterschrift zu zweien: Max Gloor, von Birrwil, in Riehen; Werner Bögli, von Basel, in Riehen, und Peter Krummenacher, von Escholzmatt, in Aesch BL.

6. September 1976.

**Dorenbach-Garage Stefan R. Glaser**, in Basel 1, Holecstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefan R. Glaser, von und in Binningen. Geschäftsnatur: Handel mit Automobilen und Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte.

6. September 1976.

**J. Schürmann-Dahinden**, in Basel 1, Comestibleswaren usw. (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1946, S. 1136). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. September 1976.

**Holbach Securities GmbH**, in Basel 1, Wertpapiere (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2355). Statutenänderung: 2. 9. 1976. Thierry Leblois, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, und die «Ralli Securities (Holdings) Ltd», sind als Gesellschafter ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen von insgesamt Fr. 2 000 000 sind an die neue Gesellschafterin «Bowater Corporation Limited», in London (GB), übergegangen. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Frits Janssen, britischer Staatsangehöriger, in Winchester (GB), und John von Spreckelsen, deutscher Staatsangehöriger, in Ohain (B).

6. September 1976. Metzgerei.

**Grauwiler Söhne AG**, in Basel 1, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 329). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Stutz. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Beat Kaufmann, von und in Riehen. Paul Wechsler, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

6. September 1976. Liegenschaften.

**Hechter AG**, in Basel 1, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 329). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Stutz. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Beat Kaufmann, von und in Riehen. Paul Wechsler, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

6. September 1976.

**Malergesellschaft Vorstand**, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Vorstandsmitglieder mit Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder Geschäftsführer neu: Anna genannt Anny Lüscher, von Seon, in Basel, Aktuarin, und Arthur Düring, von Basel, in Witterswil. Diethelm Armbruster, bisher Vorstandsaktuar und stellvertretender Geschäftsführer, zeichnet nun als Vorstandsmitglied und stellvertretender Geschäftsführer mit dem Vorstandspräsidenten oder dem Geschäftsführer. Unterschrift Franz Hägeli, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Bernasconi, von und in Arlesheim.

6. September 1976. Kunstgegenstände.

**Stäge-Hus AG**, in Basel 1, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1888). Ueber die Gesellschaft wurde am 23. August 1976 der Konkurs erkannt. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

6. September 1976. Rolläden.

**Griesser AG, Zweigniederlassung in Basel, Rolladenfabrik** (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1975, S. 1707), mit Hauptsitz in Aadorf. Domizil nun: Hoehwaldstrasse 17. Prokuren Willy Lehmann und Hans Ulrich Gasser erloschen. Prokura zu zweien neu: Caspar Rysler, von Heimeswil, in Stettfurt.

6. September 1976.

**Architekturbüro R. Tissot AG**, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1975, S. 2262). Rudolf Kohler, Prokurist, führt nun Einzelprokura.

6. September 1976. Aetherische Oele.

**Fleuro AG**, in Basel 1, ätherische Oele usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 158). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2518). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöst.

6. September 1976. Vermögenswerte.

**Topilco GmbH**, in Basel 1, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 158). Statutenänderung: 21. 6. 1976. Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 2 000 000 auf Fr. 400 000 durch Herabsetzung (Rückzahlung) der Stammeinlage von Alexis von Goldschmidt-Rothschild von Fr. 1 945 000 auf Fr. 389 000 und der Stammeinlage von Dr. Emanuel Grüninger, von Fr. 55 000 auf Fr. 11 000. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 und 788 Abs. 2 OR durch öffentliche Urkunde vom 3. 9. 1976 festgestellt.

6. September 1976. Vermögenswerte.

**Topilco Ltd**, in Basel 1, Kaufhausgasse 7 (bei E. Gutzwiller & Cie.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 9. 1976. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten, insbesondere Beteiligungen, ferner Finanzgeschäfte aller Art. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 621 500 und Passiven von Fr. 19 500 (ohne Kapital und Reserven) der «Topilco GmbH», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 3. 1976 zum Preis von Fr. 400 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Alexis von Goldschmidt-Rothschild, von Basel, in Riehen, Präsident, und Dr. Emanuel Grüninger, von Basel, in Riehen, beide mit Unterschrift zu zweien.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. September 1976.

**Kcefer Spenglerer AG**, in Schaffhausen, Schwestermgasse 5 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 30. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Der Betrieb einer Spenglererei sowie die Herstellung von lufttechnischen Apparaten und der Einbau von Lüftungsanlagen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen gründen oder übernehmen und sich an solchen beteiligen; Liegenschaften kaufen und verkaufen, überbauen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Jak. Keefers» in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. August 1976 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1975, die Aktiven im Betrage von Fr. 229 998.80 und Fr. 70 382.70 Passiven, zum Preise von Fr. 159 616.10, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Keefers sen., von und in Schaffhausen.

6. September 1976.

**Jak, Keefe**, in Schaffhausen, Bauspenglerei usw. (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1954, S. 352). Diese Firma ist infolge Gründung der «Keefe Spengler AG», in Schaffhausen, erloschen, welche Aktiven und Passiven übernommen hat.

6. September 1976.

**Milchgenossenschaft Rüdlingen**, in Rüdlingen (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1175). Hedwig Türk, Kassierin, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist Kassierin Berta Leuenberger, von Ursenbach, in Rüdlingen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit der Kassierin oder dem Aktuar.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. September 1976.

**Realvalor Finanz- und Verwaltungs-AG**, in Altstätten (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 370). An der Generalversammlung vom 1. September 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Medicon AG**. Zweck ist nun: Veranstaltung, Durchführung und Organisation von Seminaren, Kongressen, Tagungen im In- und Ausland sowie Teilnahme, Mitveranstaltung oder Mitbuchung an anderweitig organisierten, derartigen Veranstaltungen; Werbung für den Besuch von bzw. die Behandlung in Bade- und Kurorten, Sanatorien, Schönheitskliniken sowie an andern damit verwandten Betrieben im In- und Ausland; Veranstaltung, Durchführung und Organisation aller mit den vorerwähnten Zwecken zusammenhängenden Reisen im In- und Ausland. Das einzige Mitglied Gerhard Schachler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied gewählt: Hans Rechsteiner, von und in Altstätten.

7. September 1976. Verpackungsmaschinen.

**Vit-Pack AG**, in Kallbrunn, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Verpackungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 271). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gaster vom 20. August 1976 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

7. September 1976.

**Lüchinger AG, Eier & Eiprodukte**, Zweigniederlassung in St. Gallen und Buchs (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1975, S. 1850), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Max Lüchinger, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen.

7. September 1976.

**Raiffeisenkasse Rheineck**, in Rheineck, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1974, S. 1557). Verena Keller-Kuhn, Verwalterin, und Kurt Keller, Verwalter-Stellvertreter, zeichnen nicht unter sich. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 38.

7. September 1976.

**Einkaufsgenossenschaft des Speziererverbandes St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1966, S. 2056). An der Generalversammlung vom 21. November 1975 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. und kant. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

7. September 1976.

**Einkaufsgenossenschaft des Verbandes Schweizerischer Spielwarendetailisten**, in St. Gallen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). An der Generalversammlung vom 13. Oktober 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmenbezeichnung lautet nun: **Verband Schweizerischer Spielwarendetailisten**. Zweck ist nun: Die Spielwaren-Detailgeschäfte und Gemischtwarengeschäfte auf dem Gebiet der ganzen Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein zur alleinigen Wahrung und Förderung der gemeinschaftlichen und betrieblichen Berufsinteressen in möglichst engem Zusammenschluss zu vereinigen. Es werden nun Anteilscheine zu Fr. 2500 ausgeben. Die Verwaltung besteht nun aus mindestens 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Genossenschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven des bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Vereins «Verband Schweizerischer Spielwarendetailisten», in St. Gallen. Silvio Pastorini, Vizepräsident, und Josef Anton Hersche sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltungsmitglieder Kurt Hirsig, Präsident, und Theodor Buchmann, Sekretär, führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Das Verwaltungsmittglied Ernst Zollikofer ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch weiterhin Verwaltungsmittglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Vedes AG, Letzstrasse 21, Geschäftsadresse: bei Buchmann & Co., Allegasse 7, 3550 Langnau (Sekretariat).

7. September 1976.

**Ferdi Mast Radio und Fernseh RFM**, in Flawil, in Konkurs (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 465). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 1. September 1976 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

7. September 1976. Messerschmiede.

**Gebr. Lorenzi Inh. Michael Lorenzi**, in Rorschach, Messerschmied, Stahlwaren, Glas, Porzellan (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1965, S. 2588). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. September 1976.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

Berichtigung.

**Huder und Eibicht AG**, in Pontresina, Bauten usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2083). Bei dieser neu gegründeten Aktiengesellschaft handelt es sich nicht um eine Bar- sondern Apportsgründung. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 7. 1976 übernimmt die Gesellschaft von der nachstehend gelöschten Einzelfirma «Immobilien Treuhänd Rico Huder», in Pontresina, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975, wonach die Aktiven Fr. 98 439 37 und die Passiven Fr. 22 536 20 betragen. Uebernahmepreis: Fr. 75 903 37, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden, sowie von der nicht eingetragenen Einzelfirma «R. Eibicht, Architekturbüro», in Pontresina, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975, wonach die Aktiven Fr. 50 414 71 und die Passiven Fr. 0 betragen. Uebernahmepreis: Fr. 50 414 71, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden.

6. September 1976.

**Immobilien Treuhänd Rico Huder**, in Pontresina (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1975, S. 1553). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 5. 7. 1976 von der vorstehend berechtigt eingetragenen Aktiengesellschaft «Huder und Eibicht AG», in Pontresina, übernommen.

6. September 1976.

**Kurt Thümer**, Kinefilm-Grosshandel und Im- & Export-GmbH, in Pontresina, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 54). Diese Gesellschaft wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1976.

**Immobiliën**. **Brimmo AG**, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1839). Imelda Huonder, Heinrich Huonder und Leo Huonder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Zogg, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Hans Zogg, Nordstrasse 25, 7000 Chur.

6. September 1976.

**Wertschriften**. **Talona GmbH**, in Chur, Wertschriften (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2359). Öffentliche Urkunde vom 1. 9. 1976. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation der Firma Talona GmbH, in Liq. durch den einzigen Liquidator Richard Allemann, einzeln zeichnend, bisher einziger Geschäftsführer. Seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen.

6. September 1976.

**Feuer- und Zivilschutzartikel**. **Jos. Foppa**, in Chur, Feuer- und Zivilschutzartikel usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2714). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 25. 8. 1976 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Jos. Foppa AG», in Chur, übernommen.

6. September 1976.

**Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. 8. 1976**. Zweck: Betrieb einer technischen Agentur und Herstellung sowie Handel mit Artikeln der Feuer- und Zivilschutztechnik. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; durch Sacheinlage voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 8. 1976 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Jos. Foppa», in Chur, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975, wonach die Aktiven Fr. 168 188 94 betragen. Uebernahmepreis: Fr. 97 142 41, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder; nämlich: Dr. Aluis Maissen, von Breil/Bregels, Präsident; Josef Foppa, von Vigen, Delegierter, und Heidi Foppa-Langenberg, von Vigen, alle in Chur. Delegierter zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Einzelprokura: Nikolaus Frischnecht-Ettlin, von Schwelbrunn, in Trin-Mulin. Domizil: Masanserstrasse 94, 7000 Chur.

6. September 1976.

**Waagen usw.** **Busch-Werke A.G.**, in Chur, Herstellung und Vertrieb von Waagen aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 238). Georg Busch-Jenal, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Busch, Mitglied, ist nun Vizepräsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied und zugleich Delegierter ist Karl Busch-Mohr; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Orlando Spadini, von Selma, in Chur. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

6. September 1976.

**Viehztuchtgenossenschaft Inner-Dömeschg**, in Scharans (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1966, S. 105). Andreas Bernhard, Präsident; Josias Joos, Vizepräsident und Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind ausgeschieden. Neue Mitglieder: Johann Lippuner-Bebi, von Grabs, in Sils i. D. Prättigau; Fidel Buehli, von Safien, in Scharans, Vizepräsident/Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

6. September 1976.

**Immobilien**. **Cria SA**, in Chur, Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 329). Alfonso von Felten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied, zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gaston Colton, von Courgenay BE, in Muttenz.

6. September 1976.

**Beteiligungen**. **Setegat AG (Setegat SA) (Setegat Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2051). Statuten am 18. 6. 1976 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. 7. 1970. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Dr. Willy N. Frick, Präsident, und Rudolf Dürr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hidde Schrage, von Ennetbaden AG, in Zürich. Neues Domizil: c/o Treuhändbüro R. Sulzer, Gäugelistrasse 25, 7000 Chur.

7. September 1976.

**View Edition AG**, in Chur, Handel mit Büchern usw. (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3435). Statuten am 13. 7. 1976 revidiert. Neue Firma: View Editions AG.

7. September 1976.

**Cafeteria**. **R. Walker**, in Chur, Inhaber: Remo Walker, von Silenen UR, in Chur. Betrieb der Cafeteria. Poststrasse 6, 7000 Chur.

7. September 1976.

**Metzgerei**. **J. Lozza's Erben**, in Disentis/Mustér, Metzgerei und Fleischhocknerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3105). Marcel Lozza, Pia Sophie Bernasconi-Lozza, Guido Lozza und Marie Alice Stiefenhofer-Lozza sind am 1. 5. 1976 aus der Gesellschaft ausgetreten. Neuer Firmenname: **Gebr. Lozza & Co.**

7. September 1976.

**A.-G. Hotel La Margna**, in St. Moritz (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2178). Ernst Hostettler ist nun auch Bürger von Winterthur und wohnt nun in Thuisis. Werner Jetzer wohnt nun in Sils i. D. Neues Domizil: Bahnhofstrasse, 7500 St. Moritz (eigenes Büro).

7. September 1976.

**Societad de tratga de biesta Surrhein**, in Surrhein, Gemeinde Somvix (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1970, S. 975). Pauli Ant. Castellberg, Kassier, ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neuer Kassier: Murezi Candinas, von Somvix, in Surrhein, Gemeinde Somvix. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

7. September 1976.

**Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1333). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Neue Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Keller, von Thun und Konolfingen, in Selzach. Die Unterschrift von Direktor Franz Mandach ist erloschen.

7. September 1976.

**Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1333). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Neue Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Keller, von Thun und Konolfingen, in Selzach. Die Unterschrift von Direktor Franz Mandach ist erloschen.

7. September 1976.

**Sachentransporte**. **Elvira Grozdanic-Obrist**, in Thuisis, Inhaberin: Elvira Grozdanic-Obrist, von Riniken AG, in Thuisis, mit Zustimmung des Ehemannes. Sachentransporte. Camporeno Block 11, 7430 Thuisis.

7. September 1976.

**Weine**. **Pietro Plozza SA**, in Brusio, Weinbau und Weinhandel (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 204). Pietro Plozza, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. September 1976.

**Zahnärztegesellschaft des Kantons Aargau**, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2554). Neuer Domizilträger: Rocky Treuhänd AG.

7. September 1976.

**Restaurat**. **B. Vogel**, in Buchs, Neubuchstrasse 51. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Vogel, von Zizers und Ruswil, in Buchs. Restaurant Suhrenbrücke.

7. September 1976.

**Chemische Produkte epsol W. Ottiger 5742 Kölliken**, in Kölliken, Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1690). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. September 1976.

**Handels- und Finanzgeschäfte usw.** **Intersibu AG**, bisher in Spreitenbach, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3186). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2515) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

7. September 1976.

**Bügelmaschinen**. **Oser & Schmid**, in Spreitenbach, Bügelmaschinen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 744). Der Geschäftsführer Roman Oser wohnt nun in Spreitenbach und der Geschäftsführer Heinrich Schmid in Rudolfstetten-Friedlisberg. Neue Geschäftsadresse: Dorfstrasse 54.

7. September 1976.

**Transporte**. **Heinz Lüscher**, in Aarburg, Camionnage, Gütertransporte, Alt-eisen und Metalle (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1960, S. 1567). Neue Geschäftsnatur: Offizielle Camionnage und Gütertransporte. Der Firmainhaber Heinz Lüscher wohnt nun in Aarburg. Neue Geschäftsadresse: Städtchen 28.

7. September 1976.

**Beteiligung und Finanzierung usw.** **Arto Holding AG**, in Baden, Beteiligung und Finanzierung usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2147). Neuer Domizilträger: Rocky Treuhänd AG.

7. September 1976.

**Lebensmittel**. **Guido Sarescia**, in Baden, Zürcherstrasse 2. Inhaber dieser Firma ist Guido Sarescia, von Preonzo, in Wettingen. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Louise Sarescia, von Preonzo, in Wettingen. Handel mit Lebens- und Genussmitteln sowie mit Früchten und Gemüsen.

7. September 1976.

**Boswil-Bünzen**, in Boswil (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1956, S. 1184). Der Vizepräsident Beat Oswald und der Aktuar Georg Müller sind aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Bonaventur Kuhn, von und in Bünzen, als Vizepräsident, und Martin Leuthard, von Merenschwand, in Bünzen, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

7. September 1976.

**Gispersgeschäft**. **Rudolf Maurhofer**, in Neuenhof, Gips- und Stukkaturgeschäft (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1956, S. 1872). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. September 1976.

**Nussbaum**. **Neff-Sport**, in Obersiggenthal, Nussbaum, Landstrasse 83. Inhaber dieser Firma ist Hans Neff, von Appenzel, in Obersiggenthal-Nussbaum. Handel mit Sportartikeln.

7. September 1976.

**Hoch- und Tiefbau**. **Hermann Schmid AG**, in Rohr, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 845). Die Prokura des Geschäftsführers Hans Rauber ist erloschen. Als neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Geschäftsführer wurde ernannt: Jörg Ammann, von und in Oberfelden. Das Verwaltungsratsmitglied Markus Herzog wohnt nun in Hausen AG.

7. September 1976.

**Chemische Produkte**. **Roche AG**, in Sisseln, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 515). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Walter Hofer, von Zürich und Langnau im Emmmental, in Basel, und Ernst Hunziker, von Zofingen und Luzern, in Birsfelden. Das Unterschriftenrecht von Dr. Richard Straumann und Hans Zürcher ist erloschen.

7. September 1976.

**Baugeschäft usw.** **Franz König AG**, in Zofingen, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1681). Die Prokura von Rolf Bühler ist erloschen.

7. September 1976.

**Kunstkeramik usw.** **Keramia Schützinger & Co**, in Spreitenbach, Im Tivoli. Neue Kollektivgesellschaft, mit Beginn am 2. 8. 1976. Geschäftsführer: Johann Schützinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, und Maria Luisa Wyss, von Affoltern am Albis, in Spreitenbach, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Import und Verkauf von Kunstkeramik, Porzellanwaren, Glaswaren und Gebrauchsartikeln für den Haushalt.

7. September 1976.

**Immobilien-Treuhänd**, in Obersiggenthal, Immobilien-Geschäfte und Treuhändfunktionen (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 195). Neue Geschäftsadresse: Nussbaum, Herrenteinstrasse 7.

7. September 1976.

**Technische Anlagen**. **Carnitte AG**, in Lenzburg, Fabrikstrasse 5. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsakten vom 25. 8. 1976. Zweck: Herstellung von und Handel mit technischen Anlagen und Produkten, insbesondere von Protein- und Bluplastmagewinnungsanlagen. Sie kann Beteiligungen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Max Gerteis, von Zürich, in Schinznach-Bad.

## Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

31. August 1976.  
**Mehrkopfautomaten-Stickerei AG Oberwangen**, in Oberwangen, Betrieb einer Stickerei und Herstellung von Stickkarten (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2367). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juni 1976 wurde der Sitz nach Dussnang verlegt. Die Firma lautet nun: **Mehrkopfautomaten-Stickerei AG Dussnang**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Walter Stowasser, Präsident, und Elisabeth Stowasser-Baumgärtner, Mitglied, wohnen nun in Dussnang. Domizil: 8374 Dussnang.

7. September 1976.

**Genossenschaft Arbeitsheim für Gebrechliche Amriswil**, in Amriswil (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Marcel Meyer, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Sallmann, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident und Aktuar; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1976.

**Peter Senn & Co., Textilhandelsgesellschaft**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Peter Senn, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Claudia Soschinski, deutsche Staatsangehörige, in Türkheim (D), als Kommanditistin mit Fr. 5000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1976 ihren Anfang nahm. Handel mit modernen Textilien aller Art (Jeans). Hauptstrasse 132, 8280 Kreuzlingen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Biasca

6. settembre 1976.

**GLS Grandi Lavori S.A.**, in Biasca. Con atto pubblico e statuti del 2 settembre 1976, è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: studi, progettazione coordinata civile e industriale; assunzione di costruzioni in qualità di imprenditore generale. Fornitura di prefabbricati eseguiti con materiali di qualsiasi tipo. Impianti industriali, gestioni e consulenze, installazioni, macchinari, arredi e lavori idraulici e marittimi. Commercio materiali per l'edilizia in genere. Rappresentanze, importazioni ed esportazioni, trasporti internazionali. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni di fr. 1000 cadauna, al portatore; interamente liberato. Le pubblicazioni sociali avverranno sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri: attualmente da un amministratore unico nella persona di Silvio Pinazza fu Luigi, da e in Biasca, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Silvio Pinazza, Biasca.

## Ufficio di Lugano

7 settembre 1976. Elettronica, ecc.

**Noveltronics S.A. in liquidazione**, in Comano, articoli nel campo dell'elettronica, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, N° 22 p. 261). La firma di Richard Seeberger, già liquidatore, è estinta. Nuovo liquidatore con firma individuale è: Renzo Forni, da ed in Villa Luganese.

7 settembre 1976. Immobili, ecc.

**Warso S.A.**, in Savosa, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 28. 6. 1973, N° 148, p. 1849). Indirizzo degli uffici a Lugano: via Balestra 27, c/o Finagest S.A. Recapito: invariato.

7 settembre 1976. Latticini, ecc.

**Società per Azioni Egidio Galbani Melzo succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di latticini, ecc. (FUSC del 12. 2. 1963, N° 35, p. 434), società anonima con sede principale a Melzo. Questa ragione sociale è radiata in seguito alla soppressione della succursale.

7 settembre 1976. Immobili, ecc.

**Niso S.A.**, in Lugano, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 2. 3. 1971, N° 50, p. 492). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 novembre 1975 la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

7 settembre 1976. Partecipazione, ecc.

**Mendifid S.A.**, in Lugano, la partecipazione a società nazionali, ecc. (FUSC del 28. 3. 1974, N° 73, p. 845). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 febbraio 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

7 settembre 1976. Apparecchi acustici, ecc.

**Clearphone G.m.b.H. in liquidazione**, in Lugano, fabbricazione di apparecchi acustici, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 15. 9. 1970, N° 215, p. 2089). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

7 settembre 1976. Abbigliamento, ecc.

**Fratelli Rickenbach S. a. g. l.**, a Paradio, articoli di abbigliamento, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 20. 11. 1953, N° 271, p. 2801). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25. 8. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Fratelli Rickenbach S. a. g. l.** in liquidazione da Bruno Rickenbach, socio-gerente, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Mario e Giuseppe Rickenbach, soci-gereenti, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Bruno Rickenbach, via Soldino 4, c/o Ricky Models Designing S.A.

7 settembre 1976. Partecipazione, ecc.

**Leficorp A.G.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 19. 2. 1976, N° 41, p. 484). Sergio Trentini, dimissionario, non è più amministratore unico della società, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Ginetta Martinola, da Mendrisio, in Lugano.

7 settembre 1976.

**Discount Bank (Overseas) Limited succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 20. 10. 1975, N° 245, p. 2803), società anonima con sede principale a Ginevra. Maurice Nissim, già direttore è ora direttore generale aggiunto, con firma collettiva a due, come finora.

7 settembre 1976.

**Cooperativa casa d'appartamenti OF OFAHG**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa. Scopo: la costruzione, la vendita, la locazione, l'amministrazione e l'esercizio dell'immobile con la Loggia. La società diventerà la proprietaria dell'immobile che sorgerà a Massagno sul mappale N° 250 di mq. 664 ca. Lo statuto porta la data del 14 maggio 1976. L'assemblea straordinaria può essere convocata mediante invito scritto ai soci, della pubblicazione dell'«Helvetia» e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione: 3 membri, attualmente da: Ludwig Grube, da ed in Lugano, presidente; Giovanni Renggli, da Werthenstein LU, in Lugania, vice-presidente; Hans Külling, da Wilchingen SH, in Lugano, cassiere, tutti con firma individuale. Recapito: piazza Riscossa 6 (uffici propri).

7 settembre 1976. Partecipazione, ecc.

**Ancomin S.A.**, in Lugano, la partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 26. 3. 1976, N° 72, p. 837). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 settembre 1976 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 500.000 a fr. 750.000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 750.000, diviso in 750 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

## Distretto di Mendrisio

7 settembre 1976. Noleggio di navi da carico.

**Cargo Lines Ltd.**, in Chiasso, il noleggio di navi da carico, ecc. (FUSC del 23. 3. 1972, N° 70, p. 751). Con decisione assembleare del 6 settembre 1976 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Cargo Lines Ltd. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Marco Celoria non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Pierfrancesco Campana, via Motta 18, 6830 Chiasso.

7 settembre 1976.

**AVR Fotostudio di Virginia Annovazzi**, in Novazzano, laboratorio, studio fotografico, ecc. (FUSC del 17. 9. 1975, N° 269, p. 3056). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

7 settembre 1976. Macelleria e salumeria.

**Ferrari Ercole di Alessandro**, in Arzo, macelleria e salumeria (FUSC del 3. 1. 1955, N° 1, p. 4). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

7 settembre 1976. Immobili.

**Prosal F.A. in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 2. 6. 1976, N° 127, p. 1564). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

7 settembre 1976. Partecipazioni.

**Gatmar Holding A.G.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 25. 4. 1967, N° 95, p. 1400). D' Achille Bianchi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

## Waadt - Vaud - Valud

## Bureau d'Aigle

3 septembre 1976. Vêtements.

**Giancarlo Polli, à Villars**, commune d'Ollon. Titulaire: Giancarlo Polli, d'Italie, à Villars, commune d'Ollon. Importation de vêtements, d'articles de cuir et de sport et de chaussures. Chalet Mont Rose.

3 septembre 1976. Matières premières.

**Frank et Schulte Aigle S.A.**, à Aigle, commerce de matières premières (FOSC du 5. 8. 1976, p. 2266). Le domicile de la société a été transféré à l'adresse suivante: rue de la Gare 24.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays d'Enhaut)

6 septembre 1976. Transports de bétail.

**Denis Jungen**, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Denis Jungen, de Frutigen, à Château-d'Oex. Transports de bétail.

## Bureau de Lausanne

7 septembre 1976. Café-restaurant.

**Pierre Juriens**, à Lausanne. Titulaire: Pierre Juriens, de Villars-le-Terroir, à Pully. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Pont-de-Chailly». Avenue de Chailly 1.

7 septembre 1976.

**Wene S.A.**, à Lausanne, fiduciaire (FOSC du 13. 2. 1975, p. 402). Date de la dissolution: 3 septembre 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Wene S.A. en liquidation** par Willy Jeanbourquin, du Noirmont, à Pully, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur André Weissenbach est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: Métropole Bel-Air 3.

7 septembre 1976.

**S.I. Les sapsin B S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 28. 1. 1963, p. 269). Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 2 (chez Fiduciaire Charles Rogive SA).

7 septembre 1976. Constructions.

**Arta S.A.**, à Lausanne, étude et projets de construction de bâtiments, affaires immobilières et commerce de mobilier (FOSC du 9. 8. 1976, p. 2301). Status modifiés le 2 septembre 1976. Nouveau but: construction et promotion de bâtiments, affaires immobilières et commerce de mobilier.

7 septembre 1976.

**S. Facchinetti S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 25. 11. 1974, p. 3149), entreprise de génie civil, taille de pierres, carrière et bâtiments, avec siège principal à Neuchâtel. La signature d'André Chappuis est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Michel Favre, de Neuchâtel, à Saint-Blaise.

7 septembre 1976. Participations.

**Rollimex holding S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 août 1976. But: participation à des entreprises, exploitation de brevets, vente et achat de brevets, licences, marques de fabrique, modèles et exclusivités diverses en relation avec la construction, les sports, les jeux, les loisirs, l'industrie et le commerce. Apport selon convention du 31 août 1976: demandes de brevets, de contrats d'exclusivités, de marques de fabrique relatifs à des articles de sport pour le prix de fr. 35.000, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 60.000, divisé en 120 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Vadis Rouge, de Lutry et Forel (Lavaux), à Epalinges, président; Olivier Bron, de Savigny et Forel (Lavaux), à Corsier-sur-Vevy; Eric Liengme, de Cormoret, à Epalinges; Charles Rosset, de Bougy-Villars, à Lausanne, et Vittorio Schumacher, de Rüschegg, à Lausanne, tous avec signature collective à deux. Adresse: rue Caroline 7bis (chez Fidimco S.A.).

7 septembre 1976. Coiffure.

**Gilbert Rufcr**, à Lausanne. Titulaire: Gilbert Rufcr, de Mattstetten, à Lausanne. Salon de coiffure. Rue du Petit-Chêne 3.

## Bureau de Morges

27 août 1976. Immeubles.

**S.I. Bussigny-Roséaz S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 11. 2. 1975, p. 370). Le capital social de fr. 300.000 est actuellement entièrement libéré par compensation de créance; il est toujours divisé en 60 actions au porteur de fr. 5000 chacune.

27 août 1976. Constructions.

**Renovatec S.A.**, à Ecublens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1976. But: exploitation d'une entreprise générale de constructions immobilières et un bureau technique. Capital: fr. 50.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, libéré à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Hédiguer, de Montherod, à Ecublens, est président. André Bonzon, de Pompaples, à Ecublens, et Eric Bonzon, de Pompaples, à Ecublens, sont membres. La société est engagée par la signature collective à trois des administrateurs. Adresse: chemin de l'Ormet, chez André Bonzon.

27 août 1976.

**«Sapal», société anonyme des plieuses automatiques**, à Ecublens (FOSC du 6. 5. 1976, p. 1275). Wolfgang Gähwyler, de Oberuzwil SG, à Schaffhouse, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

27 août 1976.

**Fabrique de Canaux de cheminées Lausanne S.A. (Kaminwerk Lausanne A.G.)**, précédemment à Lausanne (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1803). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 juillet 1976, la société a décidé: de modifier sa raison sociale en **Fabrique de canaux et cheminées S.A. (Kaminwerk A.G.)** et de transférer son siège à Bussigny-près-Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, le commerce, la distribution et la représentation de canaux de cheminées, de ventilation et de dévaux. La société pourra exécuter toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières en relation avec son but principal. Elle pourra en outre s'intéresser à toutes entreprises de la branche de la construction. Les statuts originaux portant la date du 21 janvier 1932 ont été annulés et remplacés par de nouveaux statuts adoptés dans l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mai 1975, modifiés le 22 juillet 1976. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Rey, de Forel-sur-Lucens, à Vevey, président; Jean-Pierre Martinet, de Vuiteboeuf, à Pully, secrétaire; Roger Ulidry, de Sauraz VD, à Montreux, administrateur; Samuel Zurcher, de Trub BE, à Romanel-sur-Lausanne, est directeur. Signature collective à deux des administrateurs et du directeur: Bureau: chemin du Vallon 1, c/o Canaux de Cheminées Vulcaïn S.A.

27 août 1976.

**Ciram S. à r.l. en liquidation**, à Morges (FOSC du 5. 4. 1974, p. 922). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 août 1976. Immeubles.

**S.I. Tolorama en liquidation**, à Tolochenaz (FOSC du 11. 2. 1975, p. 370), société anonyme. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 août 1976. Représentations.

**C. Delacrausaz**, à St-Prex, représentations commerciales de diverse nature (FOSC du 2. 2. 1950, p. 309). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

27 août 1976. Vêtements pour enfants.

**Odile Koehn**, à Chigney. Le chef de la maison est Odile Koehn née Cazaniol, dûment autorisée par son mari Bernard Koehn, tous deux de Genève, à Chigny. Représentation de vêtements pour enfants.

27 août 1976. Huiles.

**Bernard**, à St-Prex, huiles et graisses pour automobiles et industries (FOSC du 25. 4. 1932, p. 996). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

27 août 1976. Machines.

**Prematex S.A.**, à Morges, exploitation d'une fabrique de machines (FOSC du 25. 2. 1976, p. 543). Le fondé de pouvoirs est Maurice Chaignat, et non pas Chaignant comme publié.

27 août 1976. Fournitures pour automobiles.  
**Marcel Chauvy**, à Morges. Le chef de la maison est Marcel Chauvy, de Yens, à Morges. Fournitures pour automobiles. Rue des Fossés 49.

27 août 1976. Pneumatiques.

**Mme J. Ramuz**, à Denges, commerce de pneumatiques et accessoires pour automobiles à l'enseigne «Miky Pneus» (FOSC du 16. 6. 1975). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce à son mari.

27 août 1976. Pneumatiques.

**M. Ramuz**, à Denges. Le chef de la maison est Michel Ramuz, de Sullens, à Morges. Commerce de pneumatiques à l'enseigne «Miky Pneus». Rue de la Gare.

27 août 1976. Journaux, tabacs.

**Mme Y. Schneider**, à Chavannes-près-Renens, commerce de journaux et tabacs (FOSC du 7. 4. 1976, p. 961). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

27 août 1976. Outillage.

**Indarco S. à r.l.**, à Ecublens, commerce, importation et exportation d'articles et outillage pour l'industrie, etc. (FOSC du 30. 3. 1976, p. 872). A été nommé fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux, Jean-Marc Broussou, de Pizy, à Prilly.

27 août 1976. Disques.

**R. Jost**, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Roger Jost, d'Attiswil BE, à Renens. But: commerce de disques et cassettes; installation de chaînes haute fidélité. Avenue de la Gare 11.

27 août 1976. Meubles.

**Decomural S.A.**, à Ecublens, rénovation et commerce de meubles (FOSC du 20. 1. 1975, p. 151). La signature du directeur Georges Lederrey est radiée. Les administrateurs Claude Bourquin, président, et Patrice Bourquin, secrétaire, engagés désormais la société par leur signature individuelle. Nouveau domicile de l'administrateur Claude Bourquin: La Conversion-sur-Lutry.

27 août 1976. Denrées coloniales.

**Demaurex & Cie S.A.**, à Chavannes-près-Renens, denrées coloniales en gros (FOSC du 18. 6. 1974, p. 1676). La signature de Paul Reymond, fondé de pouvoir, est radiée.

27 août 1976. Agencement de magasins.  
Diserens P., à Ecuublens, fabrication d'agencements de magasins et de frigorifiques sur mesures (FOSC du 7. 4. 1976, p. 961). La raison sociale est radiée par suite de la reprise de l'activité de l'entreprise par la société anonyme «Diserens S.A.», à Ecuublens, inscrite au registre du commerce le 5 février 1976.

27 août 1976. Maçonnerie.  
J. Baroni, à Bussigny-près-Lausanne, entrepreneur en maçonnerie (FOSC du 27. 1. 1947, p. 266). La maison confère procuration individuelle à Jean-Luc Baroni, de et à Bussigny-près-Lausanne.

27 août 1976. Immeubles.  
Hôtel de la Couronne Morges S.A., à Morges, affaires immobilières, exploitation de l'Hôtel de la Couronne (FOSC du 30. 7. 1962, p. 2220). La signature de Hermann Roth, président, décédé, est radiée. Nouvel administrateur: Charly Bonatti, de et à Morges. Monique Roth (inscrite), est nommée présidente. Signature collective à deux des administrateurs.

27 août 1976. Vins.  
Cruchon et Fils, à Echichens, société en nom collectif, commerce de vins (FOSC du 13. 12. 1972, p. 3199). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> août 1976. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Cruchon et fils en liquidation, par les deux associés signant collectivement comme liquidateurs.

#### Bureau de Nyon

6 septembre 1976. Appareils électriques.  
André Siegrist, à Begnins. Titulaire: André Siegrist, de Menziken, à Nyon. Commerce et installation d'appareils électriques et ménagers, lustre, ainsi que la fourniture des accessoires; installations téléphoniques. Grand-Rue.

#### Bureau d'Orbe

6 septembre 1976.  
Les Terreaux S.A. à Orbe, à Orbe (FOSC du 17. 12. 1974, N° 295, p. 3373). La signature de Wilhelm Sauter, fondé de procuration, est radiée. Est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux Erwin Häfelin, de Lucerne, à Affoltern am Albis.

6 septembre 1976. Lunetterie.  
Claude Vuilleumier, à Orbe. Le chef de la maison est Claude André Vuilleumier, fils de Georges, de Tramelan, à Yverdon. Lunetterie, optique. Grand-Rue 11, à Orbe.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

7. September 1976.  
Luftseilbahn Betten-Bettmeralp AG, in Betten; Aktiengesellschaft. Errichtung und Betrieb einer Luftseilbahn für Personen- und Warentransport von Betten nach Bettmeralp; Erstellung von Skifliften usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2993). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Formulierung des Zweckes; Errichtung und Betrieb einer Luftseilbahn von Betten nach Bettmeralp für den Transport von Personen und Sachen sowie von Skiffliften und ähnlichen Anlagen zur Förderung des Sommer- und Wintertourismus. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen der Statuten sind nicht publikationspflichtig. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Auxilios Stucky, Präsident, und Anton Zurbriggen, Vizepräsident; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind in den VR gewählt worden: Erich Kronig, von Randa und Zermatt, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Präsident, und Rudolf Zurbriggen, von Betten, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, und Walter Stucky, von und in Betten. Moritz Imhof, bisher Kassier, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit einem weiteren Mitglied des VR. Geschäftsadresse: Stationsgebäude in Betten.

7. September 1976.  
Hotel Allalin, Max Schnydrig, in Grächen. Hotel garni; Transporte (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1788). Infolge Bildung einer Aktiengesellschaft ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 5. August 1976 an die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Max Schnydrig AG», in Grächen, übergegangen.

7. September 1976. Transporte, Getränke, Hotel.  
Max Schnydrig AG, in Grächen. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 27. August 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Transport von Waren aller Art; Handel mit Likören, Wein, Bier und Mineralwasser; Betrieb des Hotels Garni «Allalin», in Grächen. Das Grundkapital von Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, ist durch Sacheinlagen voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. August 1976 den Geschäftsbetrieb der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hotel Allalin, Max Schnydrig», Hotel garni und Transporte, in Grächen, mit den in der Übernahme-Bilanz per 5. August 1976 aufgeführten Aktiven im Betrage von Fr. 167 235.70 und Passiven im Betrage von Fr. 115 900.40 zum Preise von Fr. 51 335.30, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die seit dem 5. August 1976 von der bisherigen Einzelfirma abgewickelten, neu abgeschlossen und die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden, laufenden Geschäfte gelten als auf Rechnung der neuen Gesellschaft getätigt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich. Dem Verwaltungsrat von einem bis mehreren Mitgliedern gehören an: Max Schnydrig, Präsident, und Anna Schnydrig, geborene Williner, Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von und in Grächen; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hotel Allalin.

7. September 1976.  
Luftseilbahnen Mörel-Riederalp AG, in Mörel; Aktiengesellschaft. Errichtung und Betrieb von Luftseilbahnen für den Transport von Personen und Waren von Mörel in das Gebiet von Greich, Ried-Mörel und Riederalp (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2098). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Grundkapital ist von Fr. 840 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden durch Ausgabe von 2320 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 160 000 ist voll liberiert durch Bareinzahlung im Betrage von Fr. 608 000 sowie durch Verrechnungen mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 552 000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll liberiert. Die Firma lautet neu: Riederalp-Bahnen.

7. September 1976. Eisen und Metalle.  
Kiener & Wittlin AG, Zweigniederlassung in Visp, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Bern. Handel mit Eisen, Metallen, Eisenwaren, Werkzeugen und Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2076). Dr. Albert Buri, Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschriftsberechtigung sowie diejenige des stellvertretenden Direktors Peter Zürcher und der Prokuristen Adolf Gasser und Maria Siegwart sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Gümli, Gemeinde Muri bei Bern, und Hans Kellerhals, von Niederbipp BE, in Bremgarten bei Bern. Max Lustenberger, von Hasle LU, in Oberwil BL, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

#### Bureau de Si-Maurice

7 septembre 1976.  
Caisse Raiffeisen de Doréaz, à Doréaz, société coopérative (FOSC du 18. 6. 1974, p. 1676). Le président Etienne Jordan, le vice-président Jean Jordan et le secrétaire Paul Veuthey ont démissionné et leurs signatures sont radiées. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Jean-Claude Revaz, président; Gaston Veuthey, vice-président; et Pierrette Veuthey, secrétaire, les trois de et à Doréaz.

7 septembre 1976.  
Sagro SA Sables et Gravières du Rhône, à Monthey (FOSC du 20. 3. 1969, p. 622). La signature de Gabriel Duroux est modifiée en ce qu'il n'est plus fondé de procuration, mais directeur.

7 septembre 1976.  
Société Immobilière de Vouvry SA, à Vouvry (FOSC du 17. 4. 1973, p. 1076). Status modifiés le 31 août 1976. Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Aimé Miserez est démissionnaire et sa signature radiée, comme celle de Léo Häusler et celle d'Auguste Borer. Nouvel et seul administrateur, signant individuellement: Emile Weber, de Lausanne et Ossingen, à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue du Fosseau.

7 septembre 1976.  
Société pour le développement sportif et touristique SA, à Val-d'Illiez (FOSC du 14. 10. 1975, p. 2757). Rectification: l'administrateur Gabriel Monay est originaire de Troistorrens. René Spahr n'est plus président; Antoine Hafner n'est plus vice-président; ils restent membres; Bernard Dupont n'est plus délégué; il est vice-président. Nouveau président: Adolphe Travellati, d'Avent, à Sion. Les signatures de René Spahr, Antoine Hafner, Joseph Blatter, Gabriel Monay, Ginette Federmann sont radiées. Signature collective à deux du président, du vice-président et d'Albert Pralong, inscrit.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

6 septembre 1976. Tabacs.  
Pia-Huldä Deriaz, à Colombier, exploitation d'un magasin de tabacs, journaux, «chocolat» et papeterie (FOSC du 16. 10. 1972, N° 243, p. 2683). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 septembre 1976. Appareils ménagers.  
Roger Blanc, à Peseux, représentation, achat, vente, importation et exportation d'appareils ménagers et de meubles de cuisine (FOSC du 17. 7. 1972, N° 165, p. 1889). Par jugement du 19 août 1976, le président du Tribunal du district de Boudry a déclaré le titulaire en état de faillite, avec effet au 20 août 1976.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 septembre 1976.  
Boucherie-Charcuterie Daniel Rilliot, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 7. 3. 1972, N° 56, p. 594). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 septembre 1976.  
Société pour l'exploitation de la triperie-boyauderie des abattoirs de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC du 8. 5. 1968, N° 107, p. 988). La signature de Franz Zbinden, président, est radiée; il reste administrateur sans signature. Jean-Louis Duvalet, d'Brot-Dessous, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président; Alphonse Monney, de Mossel FR, à La Chaux-de-Fonds, gérant. Ils signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Progrès 2a, chez Hitz SA.

#### Bureau de Neuchâtel

6 septembre 1976. Immeubles.  
Le Belvédère Tula S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 31 août 1976, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance d'immeubles. Le capital social, de fr. 50 000, est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société du bien-fonds formant l'article 4931 du cadastre de Gorgier affecté pour le prix de fr. 430 000 contre remise à l'apporteur de 48 actions nominatives de fr. 1000 et, pour le solde, d'une créance de fr. 382 000, selon convention d'apport du 31 août 1976. 2 actions sont libérées en espèces. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. André Antonietti, d'Orbe, à Montalchez, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue du Château 13, c/o Fiduciaire Antonietti et Böhringer.

#### Genf - Genève - Ginevra

6 septembre 1976. Maçonnerie.  
Santo Cutuli, à Lancy; entreprise de maçonnerie (FOSC du 11. 2. 1976, p. 411). Le chef de la maison est maintenant originaire de Lancy.

6 septembre 1976. Vêtements.  
Mühlstein, à Genève, commerce de vêtements confection, etc. (FOSC du 31. 8. 1967, p. 2906). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 septembre 1976. Vêtements.  
«Siatra Créations» M. & Mme Johnston, à Genève, représentation et commerce de vêtements, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 6. 1976, p. 1696). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 septembre 1976. Banque.  
Darier et Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 20. 1. 1976, p. 172). La procuration d'Albert Rossetti est radiée.

6 septembre 1976. Marchandises diverses.  
Carborundum International SA, à Genève, développement technique, production, usage, vente et achat d'installations, de matériaux et de marchandises de tout genre, notamment dans le domaine des produits abrasifs, etc. (FOSC du 29. 12. 1975, p. 3437). Status modifiés le 27 août 1976 sur un point non soumis à l'inscription.

6 septembre 1976.  
Société Immobilière Chanbutin, à Lancy, société anonyme (FOSC du 9. 4. 1976, p. 983). Nouveau siège: Genève. Status modifiés le 30 août 1976. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chama & Thévenoz SA. La procuration d'Eric Favre est radiée.

6 septembre 1976.  
Ateliers des Charmilles SA, à Genève (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2745). Capital porté de fr. 18 000 000 à fr. 24 000 000 par l'émission de 10 000 actions de fr. 100, nominatives, et 10 000 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 24 000 000, entièrement versé, divisé en 40 000 actions A de fr. 500, au porteur, et 40 000 actions B de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié. Status modifiés le 2 septembre 1976.

6 septembre 1976.  
Société Immobilière La Croze, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1976, p. 1741). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société Immobilière La Croze, en liquidation. Liquidateur: Georges Tochon, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

6 septembre 1976. Livres.  
Difartee SA, à Carouge, diffusion de livres, etc. (FOSC du 13. 11. 1975, p. 3029). L'administrateur Emile Hertzschuch est maintenant domicilié à Carouge.

6 septembre 1976.  
Fidelity Services SA, à Genève, promotion et fourniture de prestations de service, etc. (FOSC du 25. 5. 1973, p. 1522). André Chardonnens n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Dufour, de Montreux VD, à Coppet VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été confectionnée à Hal W. Vaughan, des USA, à Pregny-Chambésy, directeur.

6 septembre 1976.  
Société Immobilière Angle Grand Pré Carteret à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1974, p. 2891). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société Immobilière Angle Grand Pré Carteret, en liquidation. Liquidateurs: Walter Zellweger et Samuel Claude, jusqu'ici membres du conseil d'administration, lesquels signent collectivement à deux.

6 septembre 1976. Participations.  
Inturrite SA, à Genève, participations à toutes sociétés, etc. (FOSC du 29. 1. 1970, p. 220). Dominique Poncet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Amaudruz, de Lutry VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 septembre 1976.  
Société Immobilière Lotco SA, à Genève (FOSC du 26. 7. 1973, p. 2194). Nouvelle adresse: 9, rue Ferdinand-Hodler, chez Déprez et Natural, notaires.

6 septembre 1976. Automatismes.  
Minair SA, à Genève, produits destinés à l'industrie de l'automatisme (FOSC du 22. 1. 1975, p. 185). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Minair SA en liquidation. Liquidatrice: Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Genève. Charles-André Guelbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 40, rue du Marché, Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

6 septembre 1976.  
MPG Taille de Pierre SA, à Genève (FOSC du 6. 4. 1976, p. 947). Nouvelle raison de commerce: TP Taille de Pierre SA. Status modifiés le 30 août 1976.

6 septembre 1976. Vêtements.  
Mühlstein SA, à Genève, confection de vêtements, etc. (FOSC du 20. 8. 1976, p. 2405). Nouvelle adresse: 8, rue Pierre Fatô.

6 septembre 1976. Immeubles.  
Norse Construction Company SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 août 1976. But: construction, financement, acquisition et gérance de biens immobiliers sis hors de Suisse, ainsi que toute participation dans d'autres sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis M. Mudry, de Lens VS, à Pregny-Chambésy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 28, chemin des Crêts-de-Champel, chez Cathinco Bang.

6 septembre 1976. Articles divers.  
Robert Parker SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 août 1976. But: production et commercialisation d'articles en tous genres utilisant la technologie des cristaux liquides, selon les procédés de la société RPR Inc., ayant son siège à Dublin (Californie, USA). Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 2500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erik Ephraïm, de Lausanne, à Genève, président et délégué; Martin Kneistrick, des USA, à Menlo Park (Californie, USA), et Metin Ardiit, de Paudex VD, à Genève. Signature: individuelle d'Erik Ephraïm et collective des deux autres administrateurs. Adresse: 5, rue des Alpes, chez Codex SA, Compagnie pour le Développement Industriel.

6 septembre 1976. Liqueurs, vins.  
Ricard SA, à Vernier, fabrication, achat et vente de liqueurs, vins, etc. (FOSC du 6. 9. 1976, p. 2556). Nouvelle raison de commerce: Ricard (Suisse) SA. Adjonction au but: les activités de la société sont limitées au territoire suisse. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 2 300 000 par l'émission de 2250 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 2 300 000, versé à concurrence de fr. 1 200 000, divisé en 2300 actions de fr. 1000 nominatives. Status modifiés le 11 août 1976.

6 septembre 1976.  
Transpool SA, à Vernier (FOSC du 15. 6. 1976, p. 1696). Nouvelle adresse: 37-38, avenue du Lignon, chez Transcar SA.

6 septembre 1976. Matières premières.  
Unira SA, à Genève, toutes matières premières, etc. (FOSC du 12. 5. 1971, p. 1150). Nouveau siège: Carouge. Status modifiés le 24 août 1976. Nouvelle adresse: 37, route des Jeunes. Jean-David Grobet n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Maurice-Nicolas Weyeneth, sont radiés. Andreas J. Klein, des Pays-Bas, à Naarden, Pays-Bas, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Jean-Pierre Grobet est maintenant domicilié à Anières.

6 septembre 1976.  
SI Verjus-Soleil, à Germaine, société anonyme (FOSC du 11. 12. 1974, p. 3313). Carouge. Stoll n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Hubert Delétraz, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

283958. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1976, 19 Uhr.  
Kasapro Handels AG, Moosburgstrasse 12, Gossau (St. Gallen). -  
Handel.

Maschinen und Apparate zur Feststellung und Abdichtung von  
Rohrrecks sowie deren Einzelteile. (Int. Kl. 7, 9)

## PENETRYN

283959. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1976, 18 Uhr.  
Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg (St. Gallen). - Fabrikation und  
Handel.

Photogrammetrisches Auswertgerät. (Int. Kl. 9)

## AVIOMAP

283960. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1976, 18 Uhr.  
Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg (St. Gallen). - Fabrikation und  
Handel.

Automatischer Zeichentisch für photogrammetrische Zwecke.  
(Int. Kl. 9, 20)

## AVIOTAB

283961. Date de dépôt: 19 juillet 1976, 17 h.  
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich. - Fabrication et  
commerce. - Renouvellement de la marque N° 161926. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet  
1976.

Produits chimiques pour usages industriels, scientifiques, techniques  
et photographiques; détergents, produits pour laver et blanchir;  
produits de nettoyage, produits abrasifs et produits de polissage;  
produits pour enlever les taches. (Cl. int. 1 à 4)

## DOBANE

283962. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1976, 12 Uhr.  
van Baerie & Cie AG, Münchenstein (Basel-Landschaft). -  
Fabrikation und Handel.

Oberflächenleimungsmittel für Papier. (Int. Kl. 1)

## ECRAN

283963. Date de dépôt: 20 juillet 1976, 11 h.  
L. Pollen «Almar», 185, Montolieu, Lausanne (Vaud). - Commerce.

Engrais phosphaté naturel. (Cl. int. 1)

## GAFSALGUE 18

283964. Date de dépôt: 20 juillet 1976, 19 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, Bulle (Fribourg). -  
Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## CHANTE-BISE

283965. Date de dépôt: 20 juillet 1976, 19 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, Bulle (Fribourg). -  
Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## CHANTE-GRUE

283966. Date de dépôt: 20 juillet 1976, 19 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, Bulle (Fribourg). -  
Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## GRILLE-MIDI

283967. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1976, 17 Uhr.  
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie  
Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für  
Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und  
Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;  
Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## VISDERM

283968. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1976, 17 Uhr.  
Schering Corporation, Gallop Hill Road, Kenilworth (New Jersey,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie  
Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für  
Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und  
Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;  
(Int. Kl. 5)

## DIPROLEN

283969. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1976, 17 Uhr.  
Unifridge AG, Zürich, Dreikönigstrasse 35, Zürich. - Fabrikation  
und Handel.

Kosmetische Artikel, insbesondere Schaumbad, Seife, Desodorants,  
Rasiererschäum, Haarspray, Handcreme, Zahnpasta mit Zahnbürste.  
(Int. Kl. 3)

## UNI-SPOT

283970. Date de dépôt: 21 juillet 1976, 20 h.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,  
Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque  
N° 162911. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 21 juillet 1976.

Préparations pharmaceutiques et cosmétiques. (Cl. int. 3, 5)

## SATINA

283971. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1976, 12 Uhr.  
Richard Rudolf Spengler, Ittigenstrasse 10, Ittigen (Bern). -  
Fabrikation und Handel.

Wärmepumpen-Heizungsanlagen. (Int. Kl. 11)

## WEPAG

283972. Date de dépôt: 22 juillet 1976, 18 h.  
The Bergquist Co., Inc., 4350 West 78th Street, Minneapolis  
(Minnesota, USA). - Fabrication et commerce.

Matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler, à savoir plaques  
isolantes et thermoconductrices pour montage de dispositifs  
électroniques. (Cl. int. 17)

## SIL-PADS

283973. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1976, 17 Uhr.  
Solco Basel AG (Solco Bâle S.A.) (Solco Base Ltd.),  
Gellertstrasse 18, Basel; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21,  
4127 Birsfelden. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 162396. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli  
1976 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## SOLCOSERYL

283974. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1976, 17 Uhr.  
Magus AG (Magus S.A.) (Magus Ltd.), Badenerstrasse 329, Zürich. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162475. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1976 an.

Fahrräder nebst Zubehör, Tretkurbelgetriebe und Bestandteile;  
Schmiermittel aller Art, Dichtungs-Kitte und -Materialien aller Art,  
chemische Produkte für die Oberflächenbearbeitung, Korro-  
sionsverhütungsmittel, plastische Metalle.  
(Int. Kl. 1 bis 4, 6, 7, 12, 17)

## MAGUS

283975. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1976, 17 Uhr.  
L+C Druck + Verpackungs AG, Hallwylstrasse 78, Zürich. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 161930.  
Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
22. Juli 1976 an.

Verpackungsmaterial aller Art. (Int. Kl. 6, 16, 17, 20, 22)

## HERMETED PACKUNG

283976. Date de dépôt: 10 août 1976, 16 h.  
Chapus & Hegnauer, Badenerstrasse 329, Zurich. - Fabrication et  
commerce.

Vêtements pour dames, enfants, hommes. (Cl. int. 25)

## GNOMS

283977. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1976, 18 Uhr.  
Habasit AG, Römerstrasse 1, Reinach (Basel-Landschaft). -  
Fabrikation und Handel.

Transportbänder aus Kunststoff. (Int. Kl. 7)

## AIRWAY

283978. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1976, 18 Uhr.  
International Distillers and Vintners Limited, 1, York Gate, Regent's  
Park, London N. W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.  
- Erneuerung der Marke Nr. 162643. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 23. Juli 1976 an.

Weine, Spirituosen, Liköre und Cocktails. (Int. Kl. 33)

## SPEY ROYAL

283979. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1976, 18 Uhr.  
International Distillers and Vintners Limited, 1, York Gate, Regent's  
Park, London N. W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.  
- Erneuerung der Marke Nr. 162646. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 23. Juli 1976 an.

Weine, Spirituosen, Liköre und Cocktails. (Int. Kl. 33)

## GILBEY'S

283980. Date de dépôt: 23 juillet 1976, 17 h.  
Semperit Aktiengesellschaft, Wiedner Hauptstrasse 63, Vienne IV  
(Autriche). - Fabrication et commerce.

Chambres à air pour automobiles et cycles. (Cl. int. 12)

## SEMPERIT-AIRFIX

283981. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1976, 17 Uhr.  
Walter Eisenring, Hirschenstrasse 27, Gossau (St. Gallen). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 163435. Sitz  
verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1976  
an.

Ober- und Unterbekleidung für Kinder, unter Ausschluss von  
Strümpfen und Socken. (Int. Kl. 25)

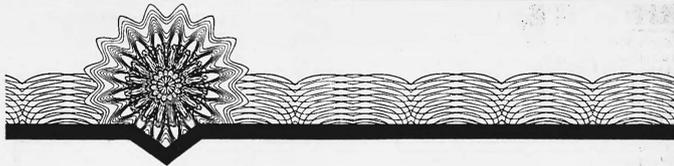
## GABY

283982. Date del deposito: 26 luglio 1976, ore 12.  
Della Spina S.A., Castel S. Pietro (Ticino); indirizzo per la  
corrispondenza: 6828 Balerna. - Fabricazione e commercio.

Articoli per l'abbigliamento, come camicie da uomo, camiciette da  
donna, pigiama, calze, cravatte, vestiti, foulards. (Cl. int. 25)

## DELLA SPINA





## NETSTAL-MASCHINEN AG, NÄFELS/GL

### 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Wandelanleihe 1976-84 von Fr. 8.000.000

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Konsolidierung von kurzfristigen Bankkrediten sowie zur Finanzierung von Investitionen für den weiteren Ausbau des Unternehmens bestimmt.

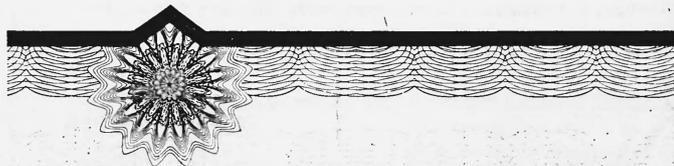
**Titel:** Inhaberoobligationen von Fr. 1000 Nennwert  
**Coupons:** Jahrescoupons per 31. Dezember; wobei der erste Coupon den Zins vom 15. Oktober bis 31. Dezember 1976 verkörpert.  
**Laufzeit:** längstens bis 31. Dezember 1984; mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit der Gesellschaft am 31. Dezember 1982 oder 1983 zum Nennwert.  
**Kotierung:** an der Börse von St. Gallen.  
**Ausgabepreis:** 100%  
**Wandelrecht und Wandelpreis:** ab 1. Januar 1977 bis zur Fälligkeit der Anleihe kann jederzeit eine Obligation von Fr. 1000 Nennwert spesenfrei in eine Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert zum Wandelpreis von Fr. 800.- umgetauscht werden. Die Differenz von Fr. 200.- zwischen dem Nennwert der Obligation und dem Wandelpreis wird dem Obligationär in bar zurückerstattet.  
**Zeichnungsfrist:** 22. bis 29. September 1976, mittags  
**Liberierung:** auf den 15. Oktober 1976  
**Valorennummer:** 116.421

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt

J. Vontobel & Co.



## Compagnie Française des Pétroles, Paris

### 4 1/2 % Anleihe 1963-83 von Fr. 60 000 000

(Valoren-Nr. 476 654)

Gemäss Artikel III der Anleihebedingungen sind per 15. Oktober 1976 Fr. 10 000 000.- zu tilgen. Titel im Betrag von Fr. 8 250 000.- wurden am Markt zurückgekauft, während die restlichen Fr. 1 750 000.- am 3. September 1976 im Beisein eines Notars beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost worden sind.

Die ausgelosten Titelnummern werden am 22. September 1976 in den Basler Nachrichten, der Neuen Zürcher Zeitung und im Journal de Genève publiziert.

Basel, im September 1976

Aus Auftrag:  
Schweizerischer Bankverein

## Birla AG, Zug

### Dividendenzahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 14. September 1976 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1975 auf 12% festgesetzt.

Der Dividendenanspruch pro Aktie beträgt nach Abzug der Eidgenössischen Verrechnungssteuer Fr. 7.80.

Dieses Betreffnis kann von den Aktionären gegen Vorlegung der Aktientitel ab sofort bei der Gesellschaft, Bellevueweg 8, 6300 Zug, bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

## La Boutique Danoise SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le mardi 5 octobre 1976, à 11 h., en l'étude de Maître Pierre A. Pillet, notaire, 11, place du Molard, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

Modification du but de la société.

Le texte de cette modification est à la disposition de Messieurs les actionnaires à la Boutique Danoise SA, 100, rue du Rhône.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs titres.

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Erblasser: Herr

### Dr. rer. pol. Curt Hildesheimer

geb. 18. Juli 1900, von Köniz, gew. Betriebswirtschafter, wohnhaft gew. Chasseraistrasse 156, Spiegel bei Bern, verstorben am 10. August 1976.

Eingabefrist bis und mit 30. Oktober 1976:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Adolf Fleuti, Münzgraben 4, 3011 Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Kurt Hildesheimer, Druckfachmann, Landoltstrasse 107, 3007 Bern.

Bern, den 20. September 1976

Der Beauftragte:  
Adolf Fleuti, Notar

## Steuersachen Kontrollstellmandate

W. Aepli, Treuhandbüro

Bücherexperte VSB  
Gubelstrasse 28, 8050 Zürich  
Bauhof Oerlikon  
Telefon 46 37 25

- Archivschachteln/Lagerschachteln
- Aufbauschubladen
- bruchsicere Verpackungen für Glaswaren, Ampullen, bruchgefährdete Waren aller Art
- Artikel für die Warenpräsentation am point of sale: display/dispenser/Steller/Vorfürschachteln/direct mail Verpackungen
- dekorativ aufgemachte Packungen und überzogene Cartonnage jeglicher Art

**PAP AG**  
Cartonnagefabrik  
Weberstrasse 6  
8004 Zürich  
Tel. 01/39 86 30

- Dies alles mit oder ohne Druck, mit oder ohne besonderen Dienstleistungen wie Abfüllen, versandfertiges Ausrüsten, Spedieren, usw.
- Wir suchen die für Sie zweckmässigste Lösung auf dem technisch einfachsten und sparsamsten Weg. Sie bestellen auf Grund einwandfreier, für Ausführung und Qualität massgebender Bemusterung. Sie erhalten die gewünschten Produkte terminlich zuverlässig, zu fairem Preis und mit unserer Gewährleistung.

## Probieren Sie ihn aus



Jetzt gleich



In Ihrem Büro



7 von 10  
Kaufen ihn!

## Den NASHUA 1220 Normalpapier-Kopierer

von

**FAIGLE**

René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8023 Zürich, Telefon 01/26 67 26  
Filialen in Basel, Bern, Frauenfeld und Genf

- Gute Idee. Bitte bringen Sie uns den Nashua 1220 (lohnend ab 1000 Kopien im Monat) in unser Büro. So können wir selbst prüfen, ob er für uns der richtige Kopierer ist.
- Senden Sie uns Ihre vollständige Dokumentation.

Firma \_\_\_\_\_ Zuständig \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

René Faigle AG, Postfach, 8023 Zürich

SHAB

## Kredite für Leute in leitender Stellung

Infolge Ihrer beruflichen Stellung sind Sie speziell auf Diskretion angewiesen.

Absolute Diskretion steht bei uns seit 1912 an erster Stelle. Wir bedienen Sie individuell, am Telefon oder ganz privat in unseren Räumen.

### Bank Prokredit Zürich

Löwenstr. 52 Tel. 01-2547 50

auch in: Bern, Basel, St. Gallen, Aarau, Luzern, Solothurn, Fribourg, Genf, Lausanne, Neuenburg, Lugano

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Ihr Lieferant von  
**Selbstklebe-etiketten**

für jeden Zweck (Produktbeschriftungen, Telefon- und Adressänderungen usw.) auf Bogen, in allen Formaten und Auflagen.

**hostettler buchdruck offsetdruck**  
Postfach 24  
8304 Wällisellen  
Tel 01/830 22 07